

ՄԵՐ ԱՆԿԻՆԵՆ

Անկախության 29-ամեայ ճանապարհը

Համաճարակին հետեւանքով՝ մարդկության համար բարդ պայմաններու տակ կը պատրաստուինք նշելու Հայաստանի անկախության 29-րդ տարեդարձը:

1991-ի Սեպտեմբեր 21-ին Հայրենի ժողովուրդը խանդավառ մթնոլորտի մէջ ու ապագայի նկատմամբ մեծ յոյսերով ու սպասումներով «Այո» քուէարկեց անկախության հանրաքուէին՝ հիմը դնելով Հայաստանի երրորդ հանրապետության:

Անցնող մօտ երեք տասնամեակները լի էին վերիվայրումներով, չիրականացած ակնկալիքներով ու յուսախաբուրիւններով: Արձանագրուեցան մաքուր յաղթանակներ ու ակնատես եղանք յաջողութիւններու, որոնք կը շարունակեն յոյս ներշնչել, որ մեր Հայրենիքը կը գտնուի ճիշդ ճանապարհի վրայ ու աշխարհացրի հայութեան ուշադրութիւնը կը շարունակէ սեւեռած մնալ դէպի Արարատ լեռան կողմը:

Անկախ պետականութեան հիմքերը կառուցելու աշխատանքները առաջին օրէն բախեցան ներքին ու արտաքին դժուարութիւններու: Երկրաշարժի վերջերը տակաւին չամոքած, մեզի պարտադրուեցաւ Արցախեան պատերազմը, որ ի գին հազարաւոր զոհերու, անարտեցաւ Հայ ժողովուրդի փայլուն յաղթանակով ու Արցախահայութեան ինքնորոշման իրաւունքի ամրագրումով: Անկախութեան տարիներու մեծագոյն նուաճումը եղաւ այդ՝ երբ մեր ժողովուրդը տասնամեակներու ընթացքին առաջին անգամ ըլլալով կարողացաւ վերատիրանալ ու ընդարձակել իր պատմական հողերու մէկ մասը:

Պատերազմական վիճակին զուգահեռ տեղի ունեցաւ Հայաստանի շրջափակումը ու մենք ապրեցանք մութ եւ ցուրտ տարիներ, շատերուն մղելով արտագաղթելու իրենց հայրենիքէն:

Նոյն տարիներուն սկսաւ սեփականաշնորհման չճորագրաւորուած ու սխալ հիմքերու վրայ դրուած քաղաքականութիւնը, որու պատճառաւ փոշիացաւ երկրի հարստութեան մեծ մասը՝ անցնելով սահմանափակ թիւով մարդոց ձեռքը ու ժողովուրդի մէկ ստուար զանգուածը մատնուեցաւ աղքատութեան:

Ասոնց յաջորդեցին քրեալիկարիստիկ համակարգի մը ի յայտ գալը ու իշխանութեան բռնազաւթումը՝ քսան երկար տարիներ, որոնց ընթացքին վերացան անկախութեան առա-

Շար.ը էջ 5

Զօհրայ Մնացականեան Հանդիպած է Եգիպտոսի Նախագահին Հետ



Զօհրայ Մնացականեան Գահիրէի մէջ հանդիպում կ'ունենայ Եգիպտոսի նախագահ՝ Ապտըլ Ֆաթթահ Ալ Սիսիի հետ

Պաշտօնական այցով Եգիպտոս գտնուող Հայաստանի արտաքին գործոց նախարար՝ Զօհրայ Մնացականեան Սեպտեմբեր 14-ին հանդիպած է Եգիպտոսի Արաբական Հանրապետութեան նախագահ՝ Ապտըլ Ֆաթթահ Ալ Սիսիի հետ: Հայաստանի ԱԳՆ-ը կը յայտնէ, որ Մնացականեան վերահաստատած է հայկական կողմի պատրաստակամութիւնը քայլեր ձեռնարկելու հայ-եգիպտական համագործակցութեան առաւել ընդլայնման եւ ամրապնդման շուրջ: Որպէս համագործակցութեան գերակայ ուղղութիւններ՝ գրուցակից-

ները առանձնացուցած են տեղեկատուական արհեստագիտութեան, էլեկտրոնային կառավարման, դեղագործութեան, զբօսաշրջութեան եւ գիտակրթական ոլորտները:

Հայաստանի ԱԳ նախարարը եւ Եգիպտոսի նախագահը բարձր գնահատած են աւանդական բարեկամութեան եւ փոխադարձ յարգանքի վրայ հիմնուած հայ-եգիպտական յարաբերութիւնները՝ արժեւորելով եգիպտահայ համայնքի կամրջող դերակատարութիւնը երկու երկիրներու եւ ժողովուրդներու

Շար.ը էջ 6

Մաքրոն. «Երտողանի Կառավարութեան Գործողութիւնները Մեծ Պետութեան Յարիւր Չեն»

Ֆրանսական Քորսիքա կղզիին մէջ տեղի ունեցած Միջերկրական ծովու աւազանի եւրոպական եօթ պետութիւններու՝ Ֆրանսայի, Իտալիոյ, Սլովենիոյ, Փորթուգալի, Յունաստանի, Կիպրոսի եւ Մալթայի ղեկավարներու գագաթնաժողովը:

Ֆրանսայի նախագահ՝ Էմանուէլ Մաքրոնի խօսքով՝ օրակարգային գլխաւոր թեման Միջերկրական ծովու ուժանիւթով հարուստ արեւելեան հատուածին մէջ թուրքիոյ գործողութիւններու զսպման հարցն է:

«Թուրքիան Կիպրոսի բացառիկ տնտեսական գոտին ներս հորատման գործողութիւններ կը կատարէ, ինչ որ անընդունելի է: Գործ ունինք իրար յաջորդող սադրանքներու հետ, ինչ որ յարիւր չէ (Թուրքիոյ նման) մեծ պետութեան: Երբ մենք կը խօսինք Միջերկրական ծովի մէջ խաղաղութեան հաստատման մասին, պէտք է կարողանանք թուրքիոյ հետ համակցութեան որոշակի ձեւ գտնել: Անոր հետ մէկտեղ, մենք՝ եւրոպացիներս, նախագահ էրտողանի կառավարութեան հետ յարաբերութեանց մէջ պէտք է յստակ եւ վճռական պահելաձեւ որդեգրենք:



Ֆրանսայի նախագահ՝ Էմանուէլ Մաքրոն

Այդ, սակայն, կը վերաբերի կառավարութեան, բայց ոչ թրքական պետութեան կամ ժողովուրդին», - յայտարարած է Մաքրոն՝ նշելով, որ Ֆրանսան Անգարայի հետ յարաբերութիւններու լարումը աւելցնելու նպատակ չունի:

«Մենք կը ցանկանք խուսափիլ իրադրութեան հետագայ լարումէն: Սակայն, այդ չի նշանակեր, որ մենք կրաւորական կամ հանդուրժող դիրք պիտի գրաւենք», - նշած է Մաքրոն:

«Հայաստան» Հիմնադրամը \$412,000 Փոխանցած է Լիբանանի Հայութեան

«Հայաստան» համահայկական հիմնադրամը ամփոփած է «Անյետաձգելի օգնութիւն լիբանանահայերուն» դրամահաւաք արշաւը, որու հետեւանքով հաւաքագրուած էր շուրջ 312 հազար տոլար:

«Հանգանակութիւնը փոխանցելիս, դրամահաւաք-արշաւին միացաւ նաեւ «Տաշիր» բարեգործական հիմնադրամը՝ նուիրաբերելով 100,000 ԱՄՆ տոլար: Այսպիսով, հաւաքագրուած գումարը կազմում է 412,000 ԱՄՆ տոլար, որից 310,000 տոլարը համամասնաբար բաշխուում է Լիբանանում գործող կրթական հաստատութիւնների ուսուցիչներին 2020-2021 թուականներուն ուսումնական տարուայ 1-ին եռամսեակի աշխատավարձ վճարելու նպատակով: Աւելացուած 100,000 տոլարը կը տրամադրուի կրթական ծրագրերի իրականացմանը: Միեւնոյն ժամանակ, հաւաքագրուած գումարից 13,000 տոլար կը տրամադրուի Լիբանանում գործող «Արարատ», «Ջարթօնք», «Ազգակ», «Վանայ Ջաջն», «Ռատիօ Սեւան» լրատուամիջոցներին», - ըստած է հիմնադրամի տարածած հաղորդագրութեան մէջ:

«Լիբանանահայերը մշտապէս մեծ նուիրումով սատարել են թէ՛ հայրենիքին, թէ՛ սփիւռքի համայնքներին: Այժմ մեր գործելու ժամանակն է: Հանգանակուած գումարը որոշ չափով կը թօթափէ ընկերա-տնտեսական դժուարութիւնները», - նշած է «Հայաստան» համահայկական հիմնադրամի գործադիր տնօրէն Հայկակ Արշամեան:

Պաքու Կը Բողոքէ՝ Լիբանանահայերու Վերաբնակեցումը Արցախի Մէջ

Ատրպէյճանի արտաքին գործոց նախարարութիւնը դիմած է ԵԱՀԿ Մինսքի խումբին՝ կոչ ուղղելով միջոցներ ձեռնարկելու «Ատրպէյճանի գրաւեալ տարածքներու անօրինական բնակեցումը կանխելու ուղղութեամբ»:

«Հայաստանը, օգտուելով Լիբանանի մէջ տեղի ունեցած ողբերգութեան, սկսած է լիբանանահայերը վերաբնակեցնել Ատրպէյճանի միջազգայնօրէն ճանաչուած տարածքները հանդիսացող Լեռնային Ղարաբաղի եւ յարակից շրջաններուն մէջ», - նշուած է Ատրպէյճանի արտաքին գործոց նախարարութեան տարածած յայտարարութեան մէջ:

Յայտնենք որ, Պէյրութի նաւահանգիստին ներս տեղի ունեցած հսկայ պայթումէն ետք, մօտ հազար Լիբանանահայեր տեղափոխուած են Հայրենիք: Անոնցմէ ոմանք հաստատուած են Արցախ:

ՐԱՅԱՍՏԱՆԵԱՆ ՄԱՍԻՍ

ԲՅԿ-Ը Արգելք է Քաղաքական Ռեֆորմացիայի Ծանապարհին. Ինչ Կորոշի Նիկոլ Փաշինեանը

ՅԱԿՈՒ ԲԱՂԱԵԱՆ

Պե՛կ քննչական վարչութիւնում քննուող քրէական գործի շրջանակում ստացուել են փաստական տուեալներ, որ Արարատցեմենտ գործարանի աշխատակիցներին աշխատանքից ազատման սպառնալիքով ստիպել են քուէարկել ԲՀԿ օգտին՝ 2012 թուականի խորհրդարանի ընտրութեանը: Փաստացի, դա ԲՀԿ օգտին ընտրական շաշառքի վերաբերեալ նոր քրէական գործ է:

Ինչ դատական ճակատագիր են ունենալու այդ գործերը, ցոյց կը տայ ժամանակը:

Հանրային մակարդակում քչերն են կասկածում Հայաստանում ընտրակաշառքի համատարած աւանդոյթին, որ եղել է նախկին համակարգի օրօք: Իսկ ԲՀԿ-ն նախկին համակարգի երկրորդ ուժն էր, որ ստեղծուեց 2006 թուականին՝ 2007-08 ընտրական փուլին ընդառաջ: Այդ քաղաքական նախագիծը, ինչպէս առիթ եմ ունեցել մեկնաբանել բազմիցս, Ռոբերտ Քոչարեանի յետնախագահական քաղաքական ծրագրերի առանցքն էր, որի միջոցով երկրորդ նախա-

գահը կամ պլանաւորում էր մնալ վարչապետի կարգավիճակում՝ յետոյ «Պոստին-Մեդեդե» փոխատեղման մեխանիզմ կիրառելու ակնկալիքով, կամ մնալ վարչապետ՝ յետոյ խորհրդարանական կառավարման անցնելու ակնկալիքով, կամ պարզապէս՝ հեռանալ, բայց ձեւաւորել իր, ոչ թէ Սերժ Սարգսեանի եւ ՀՀԿ իշխանութիւնը:

Գազիկ Մառուկեանն այդ առումով թերեւս «ոսկէ ընտրութիւն» էր: «Ոսկէ» առաջին հերթին իր ապաքաղաքական բնոյթի իմաստով: Դա բաւական դիւրացնում էր նրա միջոցով քաղաքական պլաններ առաջ տանելու հնարաւորութիւնը, ուսկի՛հ հիմնական բաժնեմասը թողնելով նրա վրայ: Նրա վրայ էր իհարկէ նաեւ խոշոր քաղաքական ծրագիր առաջ մղելու ֆինանսական մեծ բաժնեմասը, սակայն այստեղ գործում էր այն տրամաբանութիւնը, որ Մառուկեան իր մեծ ֆինանսական կարողութեան համար պարտական է նաեւ օրուայ իշխանութեանը, նախագահին, քանի որ Հայաստանում հնարաւոր չէր դառնալ խոշոր մեծահարուստ առանց քաղաքական աջակցութեան:

Մառուկեանը գուցէ այլ կարծիքի կը լինի, բայց այն, որ նա ճանաչում էր Ռոբերտ Քոչարեանին որպէս անվերապահ հեղինակութիւն, անվիճելի է: Ռոբերտ Քոչարեան իր հերթին չունէր յետիշխանական քաղաքական ծրագրեր ու շահեր սպասարկելու այլընտրանք, չունէր այլ ելք, քան այն մեխանիզմը, որ գործի դրուեց ԲՀԿ միջոցով: Այլընտրանքը իշխանութիւնը պարզապէս պահելն էր, ինչը թոյլ չէր տա Սերժ Սարգսեանը, որը համբերատար սպասում էր իր ժամին՝ նպաստելով Ռոբերտ Քոչարեանի իշխանութեան ամրութեանը:

Սարգսեանը թոյլ չտուեց նաեւ ԲՀԿ «հարքով» իրեն շրջանցելը: Բայց նուազագոյնը Ռոբերտ Քոչարեանը պահեց՝ ԲՀԿ միջոցով ներքաղաքական գործընթացի վրայ առաւելագոյն ազդեցութեան հնարաւորութիւնը: Սերժ Սարգսեանի համար դա խնդիր էր, միւս կողմից սակայն թոյլ էր տալիս նաեւ լուծել մի շարք ներքին ու արտաքին հարցեր:

2015 թուականին Սարգսեանը ԲՀԿ առաջ դրեց Ռոբերտ Քոչարեանի հարցը եւ հեռացրեց

Մառուկեանին ակտիւ քաղաքականութիւնից, չունենալով սակայն խնդիրը հիմքից լուծելու հնարաւորութիւն, քանի որ իր հերթին ունէր լեգիտիմութեան մեծ խնդիր: 2017 թուականի անադմուկ ընտրութեան համար Սերժ Սարգսեանը դիմեց Մառուկեանի «օգնութեանը»:

Այդպիսով, Հայաստանի քաղաքական համակարգում ձեւաւորուեց մի գործօն, որն իր բացարձակ ապաքաղաքական բնոյթով գերազանցում է անգամ ՀՀԿ-ին, միաժամանակ կապուած է նրան «համատեղ յանցանքի» թելով: Այդ գործօնը, որ տեւական ժամանակ կատարում էր բուֆերի գործառնոյթ նախկին ոչ լեգիտիմ համակարգի եւ Հայաստանի պետական շահի միջոց, յեղափոխութիւնից յետոյ յայտնուել է այլ վիճակում՝ այն կանգնած է քաղաքական ռեֆորմացիայի ճանապարհին: Ընդ որում, ակնառու է, որ այդ արգելքը հեռացնելու հնարաւորութիւն ունի միայն քաղաքական նոր իշխանութիւնը:

Թէեւ, Նիկոլ Փաշինեանը կարող է ընտրել այլ տարբերակ եւ Գազիկ Մառուկեան «քաղաքական գործօնից» փորձել քաղել իր առաւելագոյն քաղաքական դիւլիդենտը, ինչը իրենց հերթին արել են Հայաստանի նախկին երեք նախագահները: Ամբողջ հարցն այն է, թէ կա՞ց քաղելու բան, մնացե՞լ է, եւ ի՞նչ որակ է այն քաղաքական էֆեկտիվութեան եւ հեռանկարի իմաստով:

«ԼՐԱԳԻՐ»

«Թէժ Աշնան» Դեմ Նիկոլ Փաշինեանի Ներքին Ու Արտաքին Բազմաֆունկցիոնալ Միջոցը

ԱՐԱՍ ԱՄԱՏՈՒՆԻ

Հայաստանի հանրային-քաղաքական կեանքում սպասուած է Ապրիլեան քառօրեայ պատերազմի հանգամանքներն ուսումնասիրող յանձնաժողովի գեկոյցը, որն, իհարկէ, հրապարակային տիրոջ թուում հասանելի է լինելու մասամբ, սակայն, անկասկած, բոլոր դէպքերում էական ազդեցութիւն է ունենալու աշնանային քաղաքական օրակարգի ձեւաւորման վրայ: Այդ իմաստով, Ապրիլեան քառօրեայ յանգամանքներն ուսումնասիրող յանձնաժողովի գեկոյցը որոշակիօրէն ստացուած է իշխանութեան հակաքայլը ընդդիմութեան նախաձեռնութիւնների ֆոնին: Նկատելի է, որ կառավարութեան, նոր իշխանութեան ընդդիմախօսները փորձելու են աշունը «թէժացնել» սոցիալական եւ, այսպէս ասած, ազգային ասպեկտներով, շեշտը դնելով տնտեսական ծանր վիճակի վրայ, որ բխում է կորոնավիրուսի համավարակից, եւ կրթական ոլորտում նոր չափորոշիչների, դրա վրայ էլ կառուցելով «ազգային» ասպեկտը:

Քաղաքական մեծամասնութիւնը փաստացի պատասխանում է Ապրիլեան քառօրեայ պատերազմի օրակարգով: Ընդ որում, այստեղ ոչ մի էական նշանակութիւն չունի, թէ ինչպիսին է լինելու յանձնաժողովի եզրակացութիւնը, այն հաստատելու է անցնող չորս տարիներին հնչող տարաբնոյթ մեղադրանքները ամբողջութեամբ, մասնակի, թէ՛ ընդհանրապէս հերքելու է դրանք, բերելու է նոր մեղադրական հիմքեր, թէ՛ ոչ, տալու է քրէական գործերի առիթ, թէ՛ ոչ:

Խօսքն, իհարկէ, բացարձակ նշանակութիւն չունենալու մասին չէ, քանի որ, անշուշտ, կարեւոր է, թէ ինչ շարունակութիւն կ'ենթադրէ գեկոյցը իրաւաքաղաքա-

կան առումով: Խօսքն այն մասին է, որ քաղաքական առումով ինչպիսին էլ լինի գեկոյցը, լինելու է դրա վերաբերեալ բուռն եւ թէժ ներքին բանավէճ, վէճ, քննարկութեամբ: Տուեալ պահին կարեւորը դիտուած է թերեւս հենց դա, ու դա է, որ թելադրելու է աշնան, իսկ գուցէ նաեւ ձմրան քաղաքական օրակարգը:

Դարձեալ, իհարկէ ոչ բացարձակ, սակայն գերակա իմաստով, թէ՛կողմ չարակից էֆեկտով: Բանն այն է, որ Ապրիլեան քառօրեայ պատերազմը իրականում շատ լայն ռազմա-քաղաքական զարգացումների եւ շերտերի ճակատագրական հոսք եւ ամբողջութիւն է՝ մինչ պատերազմը, ու նաեւ դրանից յետոյ շարունակուած: Եւ այդ համատեքստում տեղի են ունեցել ներքին ու արտաքին շատ այլ էական իրադարձութիւններ, ձեւաւորուել են այդ ամէնի համար պատասխանատուութիւնից բխող ներհամակարգային փոխյարաբերութիւնները Հայաստանի կառավարող նախկին համակարգի տարբեր սուբեկտների, դերակատարների միջոց:

Դրանով հանդերձ, Ապրիլեան քառօրեան իր լայն ընդգրկմամբ, ինչի մասին առիթ ենք ունեցել խօսելու շատ անգամ, ներառում է նաեւ արտաքին յարաբերութիւնների մեծ շրջանակ՝ առաջին հերթին, բնականաբար, Հայաստան-Ռուսաստան յարաբերութեան, ռեգիոնալ ռուսական քաղաքականութեան տիրոջ թուում, սակայն ոչ միայն: Ընդ որում, այդ շրջանակը ներառում է ոչ թէ ներհամակարգային յարաբերութիւններից կտրուած, առանձին, այլ ընդհանուր շրջանակում կապակցածութեան մէջ: Ի վերջոյ՝ Ապրիլեան քառօրեայ շրջանակում պէտք է ներառել Եւրասիացի մեծամասնութեան գոր-

ծընթացը Արեւելեան գործընկերութեան ԵՄ ծրագրի համատեքստում, դրա ընդհատումը, Եւրասիական միութեան անդամակցումը: ԵՄ Արեւելեան գործընկերութեան ծրագրի ու Եւրասիացի մեծամասնութեան հարցը գուցէ պէտք է կտրել դրան նախորդած հայ-թուրքական ֆուտպոլային դիւանագիտութիւնից եւ դրա տապալումից:

Միաժամանակ, Ապրիլեան քառօրեան գուցէ պէտք է կտրել ԵՄ հետ համապարփակ համաձայնագրի ստորագրումից, որից առաջ յաջողուեց չէզոքացնել Հայաստան-ԵՄ ճգնաժամն ու հասնել ստորագրման՝ 2017-ի Նոյեմբերին: Իսկ վերը թուարկուած արտաքին զարգացումները ուղեկցուել են Հայաստանի ներսում ներհամակարգային մի քանի թեւերի տարբեր ձեւաչափերի դիմակայութեամբ եւ գործակցութեամբ: Ահա այդ տեսանկիւնից, Ապրիլեան քառօրեայ պատերազմի հանգամանքները օրակարգային հարց են, որոնք կարող են բացուել անընդամաք, գրեթէ անվերջ, շերտ առ շերտ: Իսկ հաշուի առնելով այն, որ Հայաստանում «թէժ աշնան» օրակարգով շահագրգռուած են ոչ միայն նախկին կառավարող համակարգի առանցքային դերակատարներ, այլ նաեւ նրանց գործընկերներ ռուսական տնտեսա-քաղաքական տիրոջ թից, պարզ է դառնում, թէ Քառօրեայ պատերազմի թեման դիմադրունակութեան ու ճկունութեան ինչպիսի միջոց է Հայաստանի քաղաքական ղեկավարութեան համար, եւ Նիկոլ Փաշինեան ինչու այդ միջոցը նախաձեռնելու մասին յայտարարեց 2019-ի Մայիսին՝ Ռոբերտ Քոչարեանի կալանքից ազատ արձակուելու առիթով:

«ԱՌԱՋԻՆ ԼՐԱՏՈՒԱԿԱՆ»

ՄԱՍԻՍ
ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ

ՄԱՍԻՍ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ
ՊԱՇՏՏՈՒԹԵՐԹ՝
ՍՈՅՐԱԼ ԴԵՄՈԿՐԱՏ ԴՆՁԱԿԵԱՆ
ԿՈՒՍԱԿՑՈՒԹԵԱՆ
Արեւմտեան Ամերիկայի Շրջանի

ԽՄԲԱԳԻՐ
ԳՐԻԳՈՐԽՈՏԱՆԵԱՆ

ՎԱՐԻՉ ՏՆՕՐԵՆ
ՎԱՅԷ ԱՋԱՊԱՅԵԱՆ

MASSIS Weekly
Organ of the Armenian Social Democratic Hunchakian Party of Western USA
1060 N. Allen Ave.
Pasadena, CA 91104
Phone: (626) 797-7680
Fax: (626) 797-6863
E-Mail: massis2@earthlink.net
http://www.massisweekly.com

(USPS 667-310) (ISSN 0744-334X)
Published Weekly
Except Two Weeks in August

ANNUAL SUBSCRIPTION RATES:
USA \$50.00, \$100.00 (First Class)
Canada \$125.00 (Air Mail)
Overseas \$250.00 (Air Mail).
All payments must be made in US funds & Drawn on US banks.

Periodicals Postage Paid
at Pasadena CA.
Please Send Address Change To
MASSIS WEEKLY

ՐԱՅԱՍԱՆԵԱՆ ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Ազգային ժողովը Ընտրեց Առաջադրուած Երեք Թեկնածուները՝ ՍԴ-ի Դատաւորներ



Սահմանադրական դատարանի (ՍԴ) երեք նոր դատաւորները

Ազգային ժողովը Սեպտեմբեր 15-ին ընտրեց բոլոր երեք թեկնածուները՝ Երուսաղիմ խոնդկարեան, Էտկար Շաթիրեան եւ Արթուր Վաղարշեան: Խոնդկարեանի թեկնածուութիւնը առաջադրած էր Դատաւորներու ընդհանուր ժողովը, Վաղարշեանինը՝ նախագահը, Շաթիրեանինը՝ կառավարութիւնը:

Ընդդիմադիր երկու խմբակցութիւնները քուէարկութեան, ինչպէս յայտարարած էին երէկ, չմասնակցեցան:

«Սահմանադրական դատարանի համար առաջադրուել է Երուսաղիմ խոնդկարեանի թեկնածութիւնը, իսկ ձայները բաշխուել են հետեւեալ կերպ՝ կողմ՝ 84, դէմ՝ 2: Սահմանադրական դատարանի դատաւորի ընտրութեան համար առաջադրուել է Արթուր Վաղարշեանի թեկնածութիւնը, քուէատուփում առկայ էր 88 քուէարկութիւն, որոնցից անվաւեր ճանաչուեց մէկը, իսկ ձայները բաշխուել են հետեւեալ կերպ՝ կողմ՝ 86, դէմ՝ 1: Սահմանադրական դատարանի դատաւորի ընտրութեան համար առաջադրուել է Էտկար Շաթիրեանի թեկնածութիւնը, ազնուութիւնը, անմիջականութիւնը մեզ վստահութիւն ներշնչեց»: Այս մասին Ազգային ժողովին մէջ լրագրողներու հետ զրոյցի ընթացքին յայտարարեց Աժ-ի փոխխօսնակ Ալեն Սիմոնեան՝ անդրադառնալով այն հարցին, թէ ի՞նչ դրդապատճառով երկրորդ անգամ ընտրեցին Արթուր Վաղարշեանը:

Կը Բացառեն, Որ ՍԴ-ի Նոր Նախագահ Ընտրուի Թովմասեանը. Ալեն Սիմոնեան

«Արթուր Վաղարշեանի անկեղծութիւնը, ազնուութիւնը, անմիջականութիւնը մեզ վստահութիւն ներշնչեց»: Այս մասին Ազգային ժողովին մէջ լրագրողներու հետ զրոյցի ընթացքին յայտարարեց Աժ-ի փոխխօսնակ Ալեն Սիմոնեան՝ անդրադառնալով այն հարցին, թէ ի՞նչ դրդապատճառով երկրորդ անգամ ընտրեցին Արթուր Վաղարշեանը:

Ինչ կը վերաբերի երեք թեկնածուներու ընտրութեան եւ իրենց հասցէին հնչող քննադատութիւններուն, թէ դաւաճանեցին լեղափոխութիւնը, Սիմոնեան կ'ըսէ, թէ ի սկզբանէ ըսած են, որ չեն ուզեր ունենալ ՍԴ, որ պիտի ըլլայ խամաճիկային կամ պատկանի իշխանութեան, այլ իշխանութիւնը պիտի ձեւաւորէ ՍԴ, որ պիտի ըլլայ նոր, պիտի ըլլայ սկզբունքային:

«Ես չեմ համարում, որ այստեղ որեւէ մէկին դաւաճանել ենք: Պէտք է հասկանալ, թէ ովքեր են այդ խօսացողները: Ես վստահեցնում եմ, որ ինչ թեկնածու էլ բերէինք, մշտապէս լինելու են տարբեր շահեր: Տարբեր պատգամաւորներ, հրապարակախօսներ, վերլուծաբաններ մշտապէս ունենում են իրենց պատկերացումները»: Չարցին, թէ ասով հանգուցալուծուեցա՞ւ ՍԴ-ի ճգնաժամը, Ալեն

ժուլիւնը, նրա ազգանունն ընդգրկուել է գաղտնի քուէարկութեան քուէարկութիւնում. կողմ՝ 85, դէմ՝ 3», - յայտարարեց Վահագն Մակուչեանը:

Ընտրուած դատաւորները իրենց լրագրութիւնը կը ստանձնեն Աժ-ի մէջ երդման արարողութենէն յետոյ: Այսօր թեկնածուները երդում չտուին, քանի որ անոնցմէ երկուքի պարագային աշխատանքի հետ կապուած անհամատեղ լիութեան խնդիր կար:

«Թեկնածուները, արդէն դատաւորները պէտք է դիմում գրեն իրենց աշխատանքից դուրս գալու վերաբերեալ, որից յետոյ մենք կը կազմակերպենք երդման արարողութիւնը այստեղ», - ըսաւ Ազգային ժողովի նախագահ՝ Արարատ Միրզոյեան:

ՍԴ-ի թափուր տեղերը առաջացան Յունիսին ընդունուած սահմանադրական փոփոխութիւններու ընդունուելէն յետոյ, երբ ՍԴ-ի նախագահի պաշտօնէն հեռացուեցաւ Հրայր Թումվանեանը եւ իրենց պաշտօնը կորսնցուցին 12 տարիէն աւելի պաշտօնավարած երեք դատաւորները:



Աժ-ի փոխխօսնակ Ալեն Սիմոնեան

Սիմոնեան արձագանքեց «Դեռ շատ ժամանակ կայ անցնելու, դեռ շատ անելիքներ ունենք ոչ միայն ՍԴ-ում, այլ ամբողջ դատական համակարգում»: Ալեն Սիմոնեան բացառեց, որ ՍԴ-ի նոր կազմին կողմէն կրկին նախագահ կ'ընտրուի Հրայր Թումվանեանը:

Ալեն Սիմոնեան հերքեց այն լուրերը, թէ գործադիր իշխանութենէն ճնշումներ կամ յորդորներ եղած են քուէարկելու այս թեկնածուներու օգտին:

Արայիկ Յարութիւնեան Ունի Մեր Խնքակցութեան Լիակատար Աջակցութիւնը. Մխիթար Յայրապետեան

Կրթական բարեփոխումները երբեք որեւէ երկրի մէջ հեշտութեամբ չեն տրուած. բնական է, որ պիտի ըլլայ աղմուկ, բայց շատ կարեւոր է, որ խօսինք բովանդակութեան շուրջ: Այս մասին Սեպտեմբեր 14-ին, Աժ-ի մէջ լրագրողներու հետ զրոյցի ընթացքին նշեց Աժ «Իմ քայլը» խմբակցութեան պատգամաւոր՝ Մխիթար Յայրապետեան:

Չարցին, թէ ինչպէս կը գնահատէ կրթութեան Գիտութեան Մշակութի եւ Սփորթի նախարար Արայիկ Յարութիւնեանի գործունէութիւնը, ան պատասխանեց. «Շատ ուժեղ փորձում են օգտուել այս իրավիճակից, թիրախաւորել են գործընկերոջս եւ մոռացել են, որ պէտք է խօսենք բովանդակութեան շուրջ: Արայիկ Յարութիւնեանն ունի մեր խմբակցութեան լիակատար աջակցութիւնը: Մենք մեր մասով առաւելագոյնը անելու ենք, որ առողջ քննադատութիւնը առաւելագոյն լսելի լինի կառավարութեան համար:

Կան բազմաթիւ քննարկումներ, խնդիրներ, որոնց շուրջ մենք ունենում ենք գրոյցներ գործադիրի մեր գործընկերների հետ եւ մեր վէճը բացառապէս գաղափարական է»: Լրագրողներուն հետ զրոյցին նշեց Աժ «Իմ քայլը» խմբակցութեան պատգամաւոր Մխիթար Յայրապետեան՝ անդրադառնալով անոր, որ «Իմ քայլը» պատգամաւոր Արսէն ձուլֆալաքեանը յայտարարած է մանտաթէն հրաժարելու մասին՝ վկայակոչելով հակասութիւնները ԿԳՄՍ նախարարու-



«Իմ քայլը» խմբակցութեան պատգամաւոր՝ Մխիթար Յայրապետեան

թեան հետ: «Կայ առողջ համագործակցութիւն Աժ-ի եւ կառավարութեան միջեւ: Պարոն ձուլֆալաքեանը հանդէս է եկել յայտարարութեամբ, ես իրաւունք չեմ վերապահի ասել աւելին, քան ասել է ինքը: Ես յոյս ունեմ, որ իր որոշումը կը փոխուի: ձուլֆալաքեանի հեռացումը խորհրդարանից կը վնասի թէ ոլորտին, թէ մեր յանձնաժողովին: Նա եղել եւ մնում է ոլորտի լաւագոյններից մէկը, փայլուն պատգամաւոր: Որեւէ մէկը չի շահելու, եթէ պարոն ձուլֆալաքեանը դնի մանտաթը: Ես իր հետ հանդիպել եմ, յորդորել եմ, որ վերանայի իր որոշումը»:

Քոչարեանի Քաղաքականութիւն Վերադառնալու Միակ Ծանապարհը Դատաքննութիւնը Չխոչընդոտելն Է. Անդրանիկ Քոչարեան

Այն, որ դատաւարութիւնը ՀՀ երկրորդ նախագահ՝ Ռոպերթ Քոչարեանի եւ անոր պաշտպանական կազմի թեթեւ ձեռքով վերածուած է զաւեշտի, այդ արդէն 1.5 տարի է բոլորս համոզուած ենք: Այս մասին Սեպտեմբեր 9-ին, Ազգային ժողովին մէջ լրագրողներու հետ զրոյցի ընթացքին ըսաւ Աժ-ի պաշտպանութեան եւ անվտանգութեան հարցերու մշտական յանձնաժողովի նախագահ՝ Անդրանիկ Քոչարեան:

«Ռոպերթ Քոչարեանը փոխանակ գնայ դատաքննական փուլ եւ փորձի իր առջեւ դրուած մեղադրանքների բացատրութիւնները կարողանայ դատաքննութեան ընթացքում կամ հերքեն, կամ ապացուցեն, Ռոպերթ Քոչարեանը վերցրել է այլ մարտավարական, իրաւական գործընթաց. Խափանման միջոցների անվերջ շրջապտոյտների միջոցով եւ ոնց որ թէ դատաւորին սկսել է դա դուր գալ այն աստիճանի, որ Ռոպերթ Քոչարեանն իր վերջին դարակազմիկ հանդիպման ընթացքում ասաց՝ երեքշաբթի օրերն իր օրակարգից ջնջել է: Շաբաթն ունի եօթ օր, որի մէջ նաեւ երեքշաբթին է, չորեքշաբթին է, հինգշաբթին է եւ այլն: Ինքը մի շատ տարօրինակ բան էլ ասաց, որ չի հասկանում՝ իրեն ինչի մէջ են մեղադրում: Էդ դէպքում մեղադրանք կայ Պաշտպանութեան նախարարի եւ Գլխաւոր



Աժ-ի պաշտպանութեան եւ անվտանգութեան հարցերու մշտական յանձնաժողովի նախագահ՝ Անդրանիկ Քոչարեան

շտաբի պետի հասցէին: Ինքը չգիտի՞ նրանց ինչի են մեղադրում: 0038 հրամանն օրից է եկել», - ըսաւ Քոչարեան:

Անդրանիկ Քոչարեանի խօսքով՝ կամ դատաւորը պէտք է իրեն ընձեռուած իրաւասութիւններու ծիրէն ներս, արագօրէն մտնէ դատաքննական փուլ, կամ Ռոպերթ Քոչարեանը պէտք է չխօսի քաղաքականութիւն վերադառնալու մասին. «Որովհետեւ իր քաղաքականութիւն վերադառնալու միակ ճանապարհը դատաքննութեան գործընթացը չխոչընդոտելն է»:

ԼՈՒՐԵՐ

Վարչապետ Փաշինեան Խնձորեսկի մէջ Մասնակցած Է Սպարապետի Օրուան Նուիրուած Միջոցառումներուն



Վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան Միսիթար Սպարապետի գերեզմանին առջեւ

Վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան այցելած է Միւնիքի մարզ եւ Խնձորեսկ համայնքին մէջ մասնակցած է Սպարապետի օրուայ առթիւ կազմակերպուած տօնական միջոցառումներուն: Վարչապետին ընկերակցած են Պաշտպանութեան նախարար Դաւիթ Տօնոյեանը, Տարածքային կառավարման եւ ենթակառուցուածքներու նախարար Սուրէն Պապիկեանը եւ Միւնիքի մարզպետ Յունան Պօղոսեանը:

Փաշինեան նախ այցելած է Միսիթար Սպարապետի գերեզման՝ ծաղիկներ գետեղած է Սպարապետի շիրիմին եւ յարգանքի տուրք մատուցած անոր յիշատակին: Այնուհետեւ տեղի ունեցած է առանձին զրահատանկային գումարտակի 15 ծառայողներու զինուորական երգման արարողութիւնը, ընթացքում է Սպարապետի խօսքը եւ հնչած է Հայաստանի Հանրապետութեան պետական օրհներգը:

«Հայաստանի Հանրապետութեան Զինուած ուժերի զինծառայողներ, շնորհաւորում եմ ձեզ զինուորական երդումն ընդունելու կապակցութեամբ», ողջոյնի խօսքին մէջ ըսած է վարչապետը, ապա անհատապէս շնորհաւորած՝ զինուորներուն:

Նիկոլ Փաշինեան քալած է Խնձորեսկի ճօճուղ կամուրջով եւ դիտած՝ կամուրջի յարակից տարածքին Սպարապետի օրուայ առթիւ պատրաստուած երաժշտական

ցուցադրական ելոյթները:

Վարչապետը այնուհետեւ այցելած է Խնձորեսկի համայնքապետարանի յարակից տարածք, ուր իրեն դիմաւորած են ջերմ ծափող-ջուջներով: Վարչապետը եւ բարձրաստիճան հիւրերը ծաղիկներ դրած են Հայրենական մեծ պատերազմի եւ Արցախեան ազատամարտի ընթացքին զոհուած հերոսներու յիշատակը յաւերժացնող յուշակոթողներուն, ապա ներկայացուած են ցուցադրական ելոյթներ: Վարչապետը գրուցած է բնակիչներու հետ եւ շնորհաւորած է անոնց՝ Սպարապետի օրուայ առթիւ:

Կառավարութեան ղեկավարը Տարածքային կառավարման եւ ենթակառուցուածքներու նախարար Սուրէն Պապիկեանի եւ Միւնիքի մարզպետ Յունան Պօղոսեանի ուղեկցութեամբ այցելել է նաեւ Գորիս, ուր ծանօթացած է քաղաքի զբօսաշրջային ենթակառուցուածքներու զարգացման, մասնաւորապէս Հին Գորիսի վերականգնման ընթացքին:

Վարչապետը շրջած է նաեւ Հին Գորիս պատմամշակութային կեդրոն՝ ծանօթանալով հոն կտարուող վերականգնման աշխատանքներու ընթացքին: Նիկոլ Փաշինեան կարեւոր նկատած է իրականացուող ծրագիրները, որոնք նոր ազդակ կը հաղորդեն Գորիսի մէջ զբօսաշրջութեան զարգացման ու քաղաքի գրաւչութեան բարձրացման:

13 Օդանաւային Ընկերութիւններ Կանոնաւոր Թռիչքներ Կը Սկսին Դէպի Հայաստան

«Զուարթնոց» օդակայանը հրապարակած է այն օդանաւային ընկերութիւններու ցանկը, որոնք արդէն իսկ վերսկսած են կամ շուտով կը վերսկսին կանոնաւոր թռիչքներ:

Aeroflot Russian Airlines -ը Մոսկուա-Երեւան-Մոսկուա երթուղիով թռիչք կը կատարէ իւրաքանչիւր հինգշաբթի եւ շաբաթ օրերը, իսկ Սեպտեմբեր 27-էն կը կատարէ նաեւ կիրակի օրերը:

Air France -ը Փարիզ-Երեւան-Փարիզ երթուղիով թռիչքներ կը կատարէ երեքշաբթի, ուրբաթ եւ կիրակի օրերը:

Austrian Airlines -ը Վիեննա-Երեւան-Վիեննա երթուղիով թռիչքներ կը կատարէ երկուշաբթի, չորեքշաբթի եւ շաբաթ օրերը, իսկ Հոկտեմբեր 2-էն կը կատարէ նաեւ ուրբաթ օրերը:

Belavia-ն Մինսք-Երեւան-Մինսք երթուղիով թռիչքներ կը

կատարէ ամէն օր:

Fly Dubai-ի Տուպայ-Երեւան-Տուպայ երթուղիով թռիչքներ կը կատարուին երկուշաբթի, չորեքշաբթի, ուրբաթ եւ կիրակի օրերը:

Middle East Airlines-ի Պէյրութ-Երեւան-Պէյրութ երթուղիով թռիչքներ կը կատարուին շաբաթ օրերը:

Qatar Airways-ը Տոհա-Երեւան-Տոհա երթուղիով թռիչքներ կը կատարէ երկուշաբթի, չորեքշաբթի, ուրբաթ, շաբաթ եւ կիրակի օրերը:

Sky Up-ը Քիեւ-Երեւան-Քիեւ երթուղիով թռիչքներ կը կատարէ երկուշաբթի եւ ուրբաթ օրերը:

Ukraine International Airlines-ը Քիեւ-Երեւան-Քիեւ երթուղիով թռիչքներ կը կատարէ երեքշաբթի, ուրբաթ եւ շաբաթ օրերը:

Air Cairo-ն Սեպտեմբեր 17-ին կը վերսկսի Շարմ Ալ Շէյխ-Երեւան-Շարմ Ալ Շէյխ երթուղիով թռիչքները, որոնք կը կատարուին

ԵԱՀԿ Մինսքի Խումբի Միջնորդները Հանդիպման Կը Հրաւիրեն Հայաստանի Եւ Ատրպեյճանի ԱԳ Նախարարները

Համաձայնագրահանրուող նպատակ ունին վերսկսելու «առանց նախապայմաններու լուրջ առարկայական բանակցութիւնները»:

ԵԱՀԿ (Եւրոպայի մէջ Անվտանգութեան եւ Համագործակցութեան Կազմակերպութիւն) Մինսքի խումբի համաձայնագրահանրուող շեֆերը, Իկոր Փոփովը եւ Ստեֆան Վիսթրոյթին, ինչպէս նաեւ ԵԱՀԿ գործող նախագահի անձնակազմի ներկայացուցիչ՝ Անձէյ Քասիչիքը խտացուած խորհրդակցութիւններ կատարած են Սեպտեմբեր 14-ին, Փարիզի մէջ:

ԵԱՀԿ-ի հաղորդագրութեան համաձայն, համաձայնագրահանրուող քննարկած են իրավիճակը տարածաշրջանին, յատկապէս ուշադրութեան կեդրոնը պահելով նոր զարգացումները, Յուլիսի կէսերուն Հայաստանի եւ Ատրպեյճանի սահմանին վրայ տեղի ունեցած մագլցումէն յետոյ: Միջնորդները մանրակրկիտ քննարկած են գնահատած են կողմերու մասնաւոր եւ հրապարակային ուղերձները, նշուած է հաղորդագրութեան մէջ:

Քասիչիքը ներկայացուցած է անվտանգային իրավիճակը տեղում գիտնին վրայ, համաձայնագրահանրուող ողջունած են անոր յստակ նախապատրաստութիւնները դիտարկման գործունէութիւնը վերսկսելու ուղղութեամբ:

Միջնորդները առանձին հեռախօսակցութիւններ ունեցած են Հայաստանի եւ Ատրպեյճանի արտաքին գործոց նախարարներ՝ Զօհրապ Մնացականեանի եւ ձէյհուն Պալաթովի հետ ու հրաւիրած առաջիկայ շաբաթներուն անհատապէս հանդիպելու իրենց հետ՝ դիրքորոշումներու հետագայ յստակացման համար, «առանց նախապայմաններու լուրջ առարկայական բանակցութիւնները վերսկսելու նպատակով»:

«Համաձայնագրահանրուող աշխուժօրէն ու ամբողջութեամբ ներգրաւուած կը մնան խաղաղ եւ համապարփակ կարգաւորման համար բանակցութիւնները դիւրացնելու գործին մէջ, ԵԱՀԿ-ի իրենց մասնաւոր համապատասխան», - նաեւ նշուած է հաղորդագրութեան մէջ:

Վարչապետը Հիւրընկալած Է Արժանօրինակ Բարերար՝ Էտուարտո Էռնէկեանը



Վարչապետ Նիկոլ Փաշինեան հիւրընկալած է Հայաստանի ազգային հերոս, արժանիքնահայ գործարար, բարերար էտուարտօ Էռնէկեանը:

Վարչապետի աշխատակազմի տեղեկատուութեան եւ հասարակութեան հետ կապերու վարչութիւնը կը յայտնէ, որ Փաշինեան հանդիպման ընթացքին նշած է. «Ուրախ եմ, որ Դուք «Քորոնա» ժահրի պայմաններում եւ դրա հետեւանքով ստեղծուած իրավիճակում նոյնպիսի ոգեւորութեամբ էք վերաբերուում Հայաստանում ներդրումային ծրագրեր իրականացնելու հնարաւորութիւններին: Ձեր կողմից իրականացուած նախկին ծրագրերը յաջողութեամբ իրականացուում են, ինչն, ի հարկէ, ուրախալի է մեզ համար: Համոզուած եմ, որ այս համագործակցութիւնն աւելի տեսանելի արդիւնքներ կը բերէ Հայաստանի Հանրապետութեանը»:

Էռնէկեան ըսած է, որ հետեւ-

ողականօրէն պիտի շարունակէ հայրենիքին մէջ տարբեր ոլորտներէ ներս ներդրումային ծրագրերը եւ կարեւորած է ՀՀ կառավարութեան հետ սերտ համագործակցութիւնը:

Վարչապետը եւ արժանիքնահայ գործարարը քննարկած են Հայաստանի մէջ «Արմենիա» միջազգային օդակայաններ ՓԲ Ընկերութեան կողմէ կատարուող ծրագրերը: Մասնաւորապէս, անդրադարձած են ընկերութեան կառավարման տրուած Երեւանի «Զուարթնոց», Կիւմրիի «Շիրակ» օդակայաններու զարգացման, ենթակառուցուածքներու բարելաւման, վերանորոգման եւ հետագայ շահագործման վերաբերող հարցերուն: Զրուցակիցները մտքեր փոխանակած են նաեւ էտուարտօ Էռնէկեանին պատկանող ընկերութիւններու կողմէ Հայաստանի մէջ կատարուող եւ առաջիկային նախատեսուող այլ ձեռնարկատիրական ծրագրերը:

հինգշաբթի եւ կիրակի օրերը:

AMC Airlines-ը Սեպտեմբեր 19-ին կը վերսկսի Շարմ Ալ Շէյխ-Երեւան-Շարմ Ալ Շէյխ թռիչքները, որոնք կը կատարուին իւրաքանչիւր շաբաթ օր:

Armenia Airways-ի Երեւան-Թեհրան-Երեւան երթուղիով թռիչքները

կը վերսկսին Սեպտեմբեր 20-ին եւ կը կատարուին երեքշաբթի, չորեքշաբթի, ուրբաթ եւ կիրակի օրերը:

Air Arabia-ի Շարժա-Երեւան-Շարժա երթուղիով թռիչքները կը վերսկսին Հոկտեմբեր 11-էն եւ կը կատարուին չորեքշաբթի, ուրբաթ եւ կիրակի օրերը:

Շաբթուայ Օրագիրը Փաշինեանի Վարկանիշը, Թրամփի Երրորդ Շրջանը եւ Լիբանանի Ապագան

ԳՐԻԳՈՐ ԽՈՏԱՆԵԱՆ

Ամերիկայի նախագահ ՏԱՆՈՒՏ ԹՐԱՄՓ Նեվադա նահանգին մէջ իր կողմնակիցներուն հետ ընտրական հանդիպումի մը ընթացքին յայտարարեց, որ ինք պիտի յաղթէ յառաջիկայ նախագահական ընտրութիւններուն, որմէ ետք պիտի «բանակցի» երրորդ շրջան մը եւս վերընտրուելու համար, հակառակ որ, ըստ սահմա-



նադրութեան նախագահի ժամկետը միայն երկու շրջան է:

Թրամփի այս յայտարարութեան եթէ գումարենք անոր գործակից ՌՈՃԸՐ ՍԹՈՆԻ հրապարակային խորհուրդը նախագահին՝ ընտրութիւններուն պարտուելու պարագային ռազմական դրութիւն հռչակելու եւ ընդդիմախօսները ձերբակալելու մասին, իսկապէս որ մտահոգուելու պատճառ ունի Ամերիկան:

Հայաստանի վարչապետ ՆԻԿՈՂ ՓԱՇԻՆԵԱՆԻ վարկանիշը, ըստ ընդդիմադիր մամուլին եւ շրջանակներուն, իջած է 17,2 տոկոսի: Այս թիւը թմբկահարելով նոյն մարդիկ կը վկայակոչեն «ներքին հարցախոյզեր», որոնք իբրեւ թէ կատարուած են երեք տարբեր կազմակերպութիւններու կողմէ եւ երեքն ալ տուած են նոյն արդիւնքը:



Եթէ իսկապէս փաշինեանի վարկանիշը այդքան ցած է, ընդդիմադրութիւնը օր առօրէ պէտք է ժողովուրդը հաւաքէ Հանրապետութեան հրապարակը եւ յաջող-

նէ ի՛ր յեղափոխութիւնը:

Բարգաւաճ Հայաստան կուսակցութեան նախագահ ԳԱԳԻԿ ԾԱՌՈՒԿԵԱՆ կը շարունակէ նախապատրաստուիլ իր խոստացած «մեծ հանրահաւաքին»: Այս շաբաթ համախոհներուն հետ հանդիպումի մը ընթացքին իրեն յիշեցուցած են երեք ամիս ետք սպասուող սովի մասին՝ Յունիսին իր կատարած յայտարարութիւնը:

Ծառուկեանի պատասխանը բաւական ուշադրաւ է՝ Հայաստանի ամենէն հարուստ մարդոցմէ մէկուն մտային կարողութիւնը հասկնալու համար: «Ես այդ մասին խօսեցայ Յունիսի 5-ին, որմէ անցած է երկու ամիս» ըսած է Ծառուկեան:



Ուզպէքիստանի նախկին նախագահի դուստր՝ ԿԻԻԼՆԱՐԱ ՔԱՐԻՄՈՎԱՆ մեղադրուած է կաշառակերութեան մէջ ու անոր պատուանդ ունեցուածքը բռնազանձելու որոշում կայացուած է: Այս ուղղութեամբ Ուզպէքիստանը եւ Զուիցերիան համաձայնութեան եկած են՝ Քարիմովայի անունով Զուիցերիոյ դրամատուներուն մէջ պահ դրուած 131 միլիոն տոյարը Ուզպէքիստանի կառավարութեան վերադարձնելու ուղղութեամբ:

Այս համաձայնութիւնը կրնայ օրինակ ծառայել Հայաստանի իշխանութիւններուն քայլեր ձեռնարկելու՝ նախկին ռեժիմի անդամներուն կողմէ պետութեան գողցած եւ Զուիցերիական դրամատուներու գաղտնի հաշիւներուն մէջ պահ դրուած գումարները վերադարձնելու ուղղութեամբ:

Բաց հասարակութեան հիմնադրամներ՝ կամ Սորոսի կազմակերպութեան Հայաստանի նախագահ ԼԱՐԻՍԱ ՄԻՆԱՍԵԱՆ հարցազրոյց ունեցած է Հանրային հեռատեսիլի հաղորդավար ՊԵՏՐՈՍ ՂԱԶԱՐԵԱՆԻ հետ: Սորոսականներու մասին անդադար հնչող մեղադրանքներուն անդադառնատով Տիկ. Մինասեան յիշած է



բազմաթիւ անուններ այն մարդոց, որոնք տարբեր տարիներուն գումարներ ստացած են իր գլխաւորած կազմակերպութեան եւ այժմ կը մեղադրեն ներկայ իշխանութիւնները «սորոսականութեան» մէջ:

Սորոսի հիմնադրամէն գումարներ ստացած են Հայկ Բաբուխանեանը, Լեւոն Մարտիրոսեանը, Արա Բաբլոյեանը, Յասմիկ Պողոսեանը, Գագիկ Յարութիւնեանը, Արթուր Զաքիւնեանը, Գէորգ Կոստանեանը, Լիլիթ Գալստեանը եւ բազմաթիւ ուրիշներ, որոնք բոլորն ալ կապ ունին նախկին իշխանութիւններուն հետ:



Յունաստանի նախագահ ՔԱԹԵՐԻՆԱ ՍԱՔԵԼԱՐՈՊՈՒԼՈ CNN-ի հետ զրոյցի ընթացքին խօսած է Միջերկրական ծովուն մէջ թուրք-յունական լարուածութեան մասին: Յունաստանի նախագահը յայտնած է, որ Ֆրանսայէն ձեռք բերուած «Rafale» ռազմական ինքնաթիռ-

ները ուղերձ են նաեւ թուրքիային: «Եթէ խաղաղութիւն կ'ուզենք, պիտի աւելի պատրաստ ըլլանք պատերազմի», ինքնավստահ ըսած է Յունաստանի նախագահը, այժմ որ Եւրոպական երկիրներուն միացաւ նաեւ Միացեալ Նահանգները, զգուշացնելով թուրքիոյ նախագահին՝ զսպելու իր ախորժակները:



Լիբանանի Շիա համայնքի ղեկավարներ՝ Հրզպալլաի առաջնորդ ՀԱՍՍՆ ՆԱՍՐԱԼԼԱ եւ Խորհրդարանի նախագահ՝ ՆԱՊԻՀ ՊԸՐԻ ԼԵԼԻ կու տան որ, ժամանակն է փոփոխութեան ենթարկելու երկրի Ազգային Ուխտը, որու համաձայն իշխանութիւնը հաւասարապէս բաժնուած է Քրիստոնեաներուն եւ Մահմետականներուն միջեւ:

Նկատի ունենալով որ Քրիստոնեաներու թիւը նուազած է եւ Շիա համայնքը դարձած է մեծամասնութիւն, անոնք կ'առաջարկեն որ, իշխանութիւնը բաժնուի երեքի եւ իսլամ Շիաները, իսլամ Սիւնիները եւ Քրիստոնեաները՝ իւրաքանչիւրը ունենան իշխանութեան մէջ մէկ երրորդ բաժին:

Ի պատասխան՝ Քրիստոնեայ շրջանակներ կը զգուշացնեն, որ նման քննարկում սեղանի վրայ դրուելու պարագային, իրենք ալ պիտի պահանջեն Հրզպալլայի շուկատներու գլխաթափումը եւ ֆետրալ պետութեան ստեղծումը՝ որպէսզի իւրաքանչիւր համայնք վարէ իր շրջանի ներքին գործերը:

Անկախութեան 29-ամեայ ճանապարհը

Շարունակուած էջ 1-էն

ջին տարիներու ժողովրդավարական նուաճումները, որոնք փոխարինուեցան միապետական կառավարմամբ: Այդ տարիները եղան ամենէն ծանրը ու վնասարարը Հայաստանի համար: Ժողովուրդը ընդհանրապէս կորսնցուց հաւատքը Հայրենիքի նկատմամբ, սակայն պայքարելու եւ իր երկրին տէր դառնալու նպատակն ու հեռանկարը մնաց վառ բոլորի մօտ:

2018-ի Ապրիլ-Մայիսին, Հայ ժողովուրդը վերջապէս հասաւ իր նպատակին ու հարիւր հազարներով փողոց իջնելով ու հրապարակները ողողելով տապալեց վախի ու կեղծիքի վրայ հիմնուած նախկին փտած վարչակարգը: Թաւշայ յեղափոխութեան յաղթանակով նոր էջ մը բացուեցաւ անկախ Հայաստանի առջեւ: Վերջապէս, իրերը սկսան շարժիլ իրենց տեղէն: Վերահաստատուեցան ժողովրդավարութիւնն ու ազատութիւնները, ազատ եւ արդար ընտրութիւններով ձեւաւորուեցաւ իշխանութիւն, կաշառակերութեան եւ մեծաշնորհներու դէմ պայքարը սկսաւ տալ իր առաջին պտուղները:

րը եւ արտագաղթը որոշ չափով դանդաղեցաւ ու բոլորի մօտ սկսաւ դարձեալ տիրել լաւատեսութիւն:

Վերջին վեց ամիսներուն Քորոնա ժահրի համաճարակը եկաւ ցնցելու երկրագունդի ամբողջ մարդկութիւնը: Հարց պետութիւններն անգամ անկարող դարձան կասեցնելու տարածուող հիւանդութեան ալիքը: Հայաստան անմասն չմնաց այս բոլորէն ու սկսաւ դիմագրաւել նոր դժուարութիւնները, անոնց առողջապահական ու տնտեսական բաղադրիչներով:

Հայաստանի անկախութեան տարեդարձի սեմին, յոյսով ենք որ համաճարակը մօտ օրէն կը յաղթահարուի ու բոլորս կը վերադառնանք մեր բնականոն կեանքին ու մեր ժողովուրդը դարձեալ կը բռնէ զարգացման ու յառաջդիմութեան ուղիներն ու յաջող տարի աւելի լաւ ու առողջ պայմաններու տակ կը համախմբուինք Մայր Հայրենիքի երկնակամարին տակ՝ երեւանի սրտին մէջ ազգովին մշտնջենք անկախութեան 30-ամեայ յոբելեանը:

Շնորհաւոր Անկախութեան տարեդարձ մեր բոլորին: «ՄԱՍԻՍ»

ՎԱՐՁՈՒ ՄՐԱՇ
ՓԱՍԱՏԻՆԱՅԻ ՄԷՋ (200 ՀՈԳԻ ԸԱՍԱՐ)
ԱՄԷՆ ՏԵՍԱԿ ԱՌԻԹՆԵՐՈՒ ԸԱՍԱՐ
1060 N. ALLEN AVE. PASADENA CA 91104
(626) 797-7680

Զօհրապ Մնացականեան Զանդիպած Է

Շարունակուած էջ 1-էն

րու միջեւ կապերի ամրապնդման գործով: Մնացականեան արժեւորած է Եգիպտոսի պատմական դերը եւ ներկայի փորձառութիւնը կրօնական բազմազանութեան եւ

Մերձաւոր Արեւելքի, Հիւսիսային Ափրիկէի եւ Հարաւային Կովկասի մէջ տեղի ունեցող զարգացումներուն անդրադարձած են Հայաստանի արտաքին գործոց նախարար Զօհրապ Մնացականեանը եւ Արաբական պետութիւններու



Հայաստանի եւ Եգիպտոսի ԱԳ նախարարները համատեղ ասուլիսի ժամանակ

համերաշխութեան պահպանման ու ամրապնդման գործով:

Ջրուցակիցները քննարկած են տարածաշրջանային եւ միջազգային խաղաղութեան եւ անվտանգութեան հարցերու լայն շրջանակ: Այս առնչութեամբ Հայաստանի ԱԳ նախարարը մտահոգութիւն յայտնած է Մերձաւոր Արեւելքի եւ Հարաւային Կովկասի անկայունութիւն արտահանելու փորձերու առնչութեամբ, կարեւորելով խաղաղութեան եւ անվտանգութեան պահպանման միտուած միջազգային համագործակցութիւնը:

Զօհրապ Մնացականեան Եգիպտոսի մէջ, այդ երկրի Արտաքին Գործոց նախարարի հետ համատեղ ասուլիսի ժամանակ, պատասխանելով «Սքայ Նիւզ Արապիա»-ի հարցին, թէ ինչպէ՞ս կը գնահատէ թուրքի վարչապիժը Կովկասի եւ Արեւելեան Միջերկրականի մէջ, եւ արդե՞ք այդ վարչապիժը վտանգ կը ներկայացնէ, թէ՞ ոչ:

«Ի հարկէ մենք ականատես ենք լինում իրենց կողմից ռազմական կուտակման փորձերի: Մենք տեղեկութիւններ ենք ստանում օտարերկրեայ ահաբեկիչ գիներկների օգտագործման մասին, ովքեր տեղափոխուելու են Ատրպէյճան կամ գուցէ արդէն իսկ տեղափոխուել են: Մենք ականատես ենք լինում մեծ ռազմական ներկայութեան, ռազմական ամրապնդման: Այս ամէնը հենց այն գործողութիւններն են, որոնք խաթարում են տարածաշրջանում խաղաղութեանը եւ կայունութեանն ուղղուած ջանքերը», - շեշտած է Հայաստանի ԱԳ նախարարը:

Լեռնային Ղարաբաղի հիմնախնդրի վերաբերեալ Հայաստանի արտաքին քաղաքական գերատեսչութեան ղեկավարը ըսած է. - «Մեր հայրենակիցների՝ Արցախի հայերի կարեւոր գոյացական հարցերը շարունակում են մնալ մեր ուշադրութեան կեդրոնում: Մեր ուշադրութիւնը եւ մեր գերակայութիւնները վերաբերում են Լեռնային Ղարաբաղի մեր հայրենակիցների ֆիզիքական անվտանգութեան ապահովմանը եւ կարգավիճակի խնդրին՝ ինքնորոշման իրաւունքի ճանաչմանը եւ դրա իրականացմանը՝ առանց սահմանափակումների: Հանգուցալուծման առումով մեր կարեւորագոյն առաջնահերթութիւնների առանցքում ընկած է անվտանգութիւնը»:

լիկայի գլխաւոր քարտուղար՝ Ահմետ Ապուլ Ղէյթը Գահիրէի մէջ կալցած հանդիպման ժամանակ:

«Երկուստեք մտահոգութիւն յայտնուեց այդ տարածաշրջաններում սադրիչ գործողութիւնների եւ կայունութեան ու անվտանգութեան խաթարմանն ուղղուած գործելակերպի դրսեւորումների առնչութեամբ, շեշտուեց տարածաշրջաններում խաղաղութեան եւ կայունութեան պահպանմանն ու ամրապնդմանը միտուած միջազգային հանրութեան միասնական քայլերի կարեւորութիւնը», - կը հարդրէ Հայաստանի արտաքին գործոց նախարարութեան լրատուութեան եւ հանրային դիւանագիտութեան վարչութիւնը:


ԱԳ նախարարը ներկայացուցած է Լեռնային Ղարաբաղի հիմնախնդրի խաղաղ կարգաւորման շուրջ Հայաստանի սկզբունքային դիրքորոշումը եւ մօտեցումները:

Անդրադարձ կատարուած է պաղեստինեան խնդրի շուրջ ստեղծուած ներկայ իրավիճակին, Մնացականեանը կարեւորած է Լիբանանի եւ Սուրիայի մարդասիրական խնդիրներու կարգաւորմանն ուղղուած ջանքերը:

Նախարարը նշած է, որ այս հանդիպումը լաւ առիթ է՝ վերաբերելու Հայաստանի եւ Արաբական պետութիւններու լիկայի միջեւ հաստատուած համագործակցութիւնը եւ ուրուագծելու գայնընդլայնելու հեռանկարները: Երկուստեք ընդգծուած է հայկական համայնքներու դերը Հայաստանի եւ արաբական աշխարհի յարաբերութիւններու ամրապնդման գործով:

Զօհրապ Մնացականեան հանդիպումներ ունեցած է նաեւ Եգիպտոսի համայնքի ներկայացուցիչներուն, Ղպտի ուղղափառ եկեղեցւոյ առաջնորդ, Աղեքսանդրիոյ Պապ եւ Ս. Մարկոսի աթոռի պատրիարք՝ Թէոփորոս երկրորդի հետ:


Ձեր Ծանուցումները Կստահեցէք «Մասիս» Շաբաթաթերթին
Massis2@earthlink.net 626-797-7680



THE TIME TO GIVE BLOOD IS NOW

STEP UP! GIVE LIFE...
CELEBRATE ARMENIA'S INDEPENDENCE
SAVE A LIFE. GIVE BLOOD!

Sponsored by
Armenian Educational Benovolent Union
Armenian Council of America
Gaidz Youth Organization



Conducted by
American Red Cross

AEBU Center
1060 N Allen Ave, Pasadena, CA 91104

SUNDAY, SEPTEMBER 20, 2020

12:00 PM – 6:00 PM

Schedule your Appointment
Visit www.redcrossblood.org and enter sponsor code **AEBU**

For more information:
ACA @ 818.660.5142

Խաչվերացի Պատարագ եւ Ս. Ղեւոնդ Մայր Տաճարի Հիմնադրութեան 10-Ամեակ



Անցեալ Կիրակի, Սեպտեմբեր 13ին, Հայաստանեայց Առաքելական Եկեղեցւոյ տաղաւար հինգ տօներէն վերջինն է Խաչվերացը: Այս առթիւ Պրորպէնքի Ս. Ղեւոնդ Մայր տաճարին մէջ տեղի ունեցաւ հանդիսաւոր Ս. Պատարագ: Օրուան պատարագին էր ԱՄՆի Արեւմտեան Թեմի առաջնորդ՝ Գերշ. Տ. Յովնան Արք. Տէրտէրեան: Ս. Խորանին կը սպասարկէին Արժ. Տ. Մանուկ Աւգ. Քհնյ. եւ Արժ. Տ. Խաժակ Քհնյ. հայրերը: Երգեցողութիւնները ներգաշակ կերպով կատարուեցաւ եկեղեցւոյ

Պատարագէն անմիջապէս ետք Յովնան սրբազան կարճ ելոյթ մը ունեցաւ եւ յայտնեց որ որ Մայր Տաճարի 10-ամեակի հրապարակաւոր ձեռնարկները կարելի հեղաիրականացնել «գործնա» համաճարակի առթիւ ստեղծուած արգելքներուն պատճառով: Առ այդ գործադրուեցաւ գեղարուեստական կոկիկ յայտագիր մը, փակ խորանին առջեւ:

Յաջորդաբար ելոյթներով հանդէս եկան Ս. Ղեւոնդ Մայր Տաճարի «Շնորհալի» երգչախումբը (հոգեւոր երգեր եւ կոմիտասի



«Շնորհալի» երգչախումբին կողմէ, ղեկավարութեամբ մաեսթրօ Ռաֆֆի Միքայէլեանի: Պատարագի կէսին տեղի ունեցաւ աւանդական «Անդաստան» արարողութիւնը, օրհնուելով աշխարհի չորս կողմերը եւ ունեանը, որպէս բերքի խորհրդանիշ: Իր քարոզին մէջ Յովնան սրբազան անդրադարձաւ Խաչվերացի տօնին եւ խաչի իմաստին ու անոր քրիստոնէական արժէքին իբրեւ խաչեցեալ Քրիստոսի խորհրդանիշ: Սրբազանն առանձնապէս անդրադարձաւ Ս. Ղեւոնդ Մայր տաճարի շինութեան եւ երախտագիտական զգացումներով արտայայտուեցաւ փառապանծ կոթողն իրագործող նուիրեալ անձերուն: Այնուհետեւ մեծանուն ու իրատուններուն անունները կարդաց եկեղեցւոյ հովիւ Արժ. Տ. Խաժակ Քհնյ. Շահպագեան, որուն հետեւեցաւ «Տէր Ողորմեայ» աղօթքը, ի չիշատակ ննջեցեալ բարերարներու:

ստեղծագործութիւններէն), ինչպէս նաեւ Լոս Անճելոսի սենեկային նուագախումբը (միջազգային դասական գործերու փունջ մը) ղեկավարութեամբ մաեսթրօ Ռաֆֆի Միքայէլեանին:

Հ.Կ.Բ.Մ.ի Հովանաւորութեամբ Կարօտեալներու Սննդամթերքի Բաշխում Փաստինայի Բնակչութեան



Հայկական Կրթական Բարեսիրական Միութեան Փաստինայի կեդրոնին մէջ, անցեալ Կիրակի Սեպտեմբեր 13ին, տեղի ունեցաւ սննդամթերքի հերթական բաշխում: Հ.Կ.Բ.Մ.ի հովանաւորութեամբ սոյն միջոցառումի նախաձեռնողներն էին Հ.Մ.Մ.ի վարչութիւնն ու Հ.Մ.Մ.ի Տիկնանց Օժանդակ Միութիւնը: Արդարեւ, տասնեակ մը կամաւոր անդամ-անդամուհիներ, սիրալոյսով կերպով իրենց օգտաշատ մասնակցութիւնը բերին սննդամթերքի բաշխումի աշխատանքին, որմէ օգտուեցան զօրօնա համաճարակէն տուժած կարիքաւոր ընտանիքներ, մասնաւորաբար Փաստինա քաղաքէն եւ

մերձակայ շրջաններէն: Անոնք յատուկ արկղերու միջոցով, ստացան այլազան տեսակի ուտելիքներ (կարագ, մածուկ, պահածոներ, բանջարեղէն, արմատիք, եւ այլն): Նշենք նաեւ որ Հ.Կ.Բ.Մ.ը մարդասիրական արտակարգ աշխոյժ գործունէութիւն մը կը ցուցաբերէ ներկայիս Պէյրութի Նոր Հաճըն թաղուի իր կեդրոնական դարմանատան մէջ, ուր առանց կուսակցական եւ հատուածական խտրականութեան, բուժ-օգնութիւն եւ ուտեստեղէն կը ստանան երկրի տնտեսական ճգնաժամէն, զօրօնա համաճարակէն եւ Օգոստոս 4ի պայթիւնէն տուժած հայ բազմահազար քաղաքացիներ:

www.massispost.com
Daily News Updates

URGENT APPEAL

We stand in solidarity with our community in Beirut, Lebanon. The consequences of the tragic explosion on August 4 are horrific. Nothing can bring back precious lives lost. Nor is it easy to restore homes, churches, community centers and businesses damaged. But we can lend a helping hand to our brothers and sisters at the AEBU - Lebanon who are doing the impossible to help the wounded and the displaced following this disaster.

TOGETHER
let's try to ease the pain and
RESTORE HOPE!

CLICK HERE AND DONATE

Յեղափոխութեան Քննարկումը եւ Լիբանանեան Տագնապը - Ե

Ծ.Խ. Օգոստոս 4-ին Պէյրուսի տաւոր պայթուիւնը եւ Լիբանանի ապագային մասին հարցադրումներու հեղեղը, առիթը հանդիսացան մեր արխիւի մէջէն դուրս հանելու 44 տարիներ առաջ մեր գրած մէկ յօդուածաշարքը, խորագրուած՝ «Յեղափոխութեան քննարկումը եւ Լիբանանեան Տագնապը», որ յաջորդական 6 թիւերով լոյս տեսած էր Պէյրուսի «Արարատ» օրաթերթին մէջ, 1976-ի Փետրուար-Մարտ ամիսներուն: Յօդուածաշարքի վերջին թիւով մենք կը ներկայացնէինք մեր խորհրդածութիւնները, որ ի՞նչ հիմքերու վրայ կարելի պիտի ըլլայ կառուցել ապագայ Լիբանանը: «Մասիս»-ի այս եւ յաջորդական թիւերով պիտի վերատպենք այդ յօդուածաշարքը, որմէ ետք պիտի տանք մեր ներկայի խորհրդածութիւնները:

ՅԱՐՈՒԹ ՏԵՐ ԴԱԻԹԵԱՆ

Երբ Պաղեստինցիք իրենց ամբողջ կարելին կ'ընէին որպէսզի արաբները մէկ ճակատով ներկայանան Ապահովութեան Խորհուրդը, այս գաղթականներուն պաշարումը եկաւ հարուած մը տալու ի վնաս իրենց դատին: Ու Պաղեստինեան դատը հարուածել կը նշանակէ օգտակար դառնալ սիրնիստ թշնամիին: Այս քայլով, Փաղանգաւոր Ազատական խմբաւորումը, կամայ թէ ակամայ, ինկած եղաւ այն ծուղակին մէջ, զոր սիրնիզմը պատրաստած էր (տես այս բաժնի երկրորդ մասը):

Վերադառնալով աջի ու ձախի հակամարտութեան, պէտք է նշել թէ ձախակողմեան խմբաւորումին բազմաքանակութիւնը, խոչընդոտ մըն էր, որ կը դժուարացնէր կտրուկ, միաձայն ու ազդու որոշումներու առնուիլը: Հետեւաբար կրնար տկարացնել անոնց ունեցած ազդեցութիւնը իրենց համակիրներուն վրայ, որոնցմէ պատեհապաշտ մարդիկ կրնային «անձնական հաշիւներ» բանալ փորձել: Այս դրութիւնը նամանակէն ներկայ էր աշխարհային խմբաւորումին մօտ: Ասոր գլխաւոր պատճառը կը հանդիսանար, տիրող մթնոլորտէն ծնունդ առած նոր դէմքերու եւ «քլիքներու» երեւումը: Հոս էր կրկնենք սկիզբը ըրած մեր մէկ նկատողութիւնը, թէ յեղափոխութեան մթնոլորտին մէջ, կարգ մը ականդական ղեկավարներ կը կորսնցնեն իրենց ազդեցութիւնը, ու տեղի կու տան նոր դէմքերու երեւումին, որոնք իրենց «աքթիւ» գործունէութեամբ իրենց շուրջ կը հաւաքեն այդ ղեկավարներուն համակիրները: Լիբանանի պարագան տարբեր չէր, ինչպէս կը վկայեն Քոլէջլաթի, Տանգուրայի, Մուքատտէմի, Մուսթաֆա Սատիի եւ այլոց օրինակները:

Սակայն որքան այս խառնակ վիճակը կ'երկարէր, այնքան խուժանը անզսպելի կը դառնար, ուստի եւ բոլոր կողմերը իրենց կարելին կ'ընէին համաձայնութեան գալու համար: Սակայն նկատելով որ որեւէ կողմ չէ ուզեր սկիզբի գիշորը ըլլալ, ուստի կը գտնուէր հասարակաց բարեկամ մը, որպէսզի հաշտարարի դերը կատարէ: Այս տաղանակի պարագային, այդ բարեկամը Սուրիան էր, որ իր ամբողջ ուժը նժարի մէջ դնելով կը յաջողէր լուծումի մը յանգիլ:

Բ. Արտաքին Գետնի Վրայ Արտաքին գետնի վրայ, լիբանանեան տաղանակին այս աստիճան գարգացման գլխաւոր պատճառը, մեր կարծիքով Իսրայէլն է, ապա կու գան արաբական կարգ մը երկիրներ: Հաստատելու համար մեր այս դիրքը, հպանցիկ ակնարկ մը նետենք սիրնիզմի շարժումի պատմութեան վրայ:

Երբ սիրնիզմի շարժումը, վերջնականապէս Պաղեստինը ընտ-

րեց (*) որպէս հրեաներու ապագայ պետութեան վայր, այդ ժամանակ այս հողամասը կը գտնուէր Օսմանեան կայսրութեան տիրապետութեան տակ: Ուստի եւ շարժումը փորձեց տարբեր միջոցներ ի գործ դնելով տիրանալ այդ հողամասին: Այս մասին թէնտոր Հերացըլ (Սիրնականութեան գլխաւոր գաղափարաբանը) իր «Հրեաներու Պետութիւնը» գրքին մէջ կը գրէ. «Եթէ Նորին Մեծապատուութիւն Սուլթանը (Ապտիւլ Համիտ Բ.) մեզի յանձնէ Պաղեստինը, պիտի կարողանանք ամբողջովին ողջնցնել Թուրքիոյ ելեմուտքը... Եւրոպայի համար պիտի հանդիսանանք նախակայան մը Ասիոյ դիմաց, քաղաքակրթութեան յառաջապահ, խարխախ մը, բարբարոսութեան դէմ: Պիտի մնանք, որպէս չէզոք երկիր, մնայուն յարաբերութիւն մշակել նաեւ ամբողջ Եւրոպայի հետ, որը պիտի ապահովէր մեր գոյութիւնը»: Սակայն երբ գանազան պատճառներով այս մէկը չիրականացաւ, Սիրնիզմը մշակեց տարբեր փրկանք մը, զոր յաջողութեամբ գործադրեց: Անոնք մեծ դեր խաղացին ի թիւստ Վէ Թէ-րաքը կուսակցութեան հիմնումին մէջ ու անոր գլուխը հասցուցին դաւանափոխ հրեաներ (Թալէաթ, Էնվեր եւ այլն...) Ու այս կուսակցութիւնը, Թուրքիան (Գերմանիոյ կողքին) մտցուց համաշխարհային Ա. պատերազմին մէջ, գիտնալով հանդերձ թէ այսպիսի քայլ մը մեծապէս վտանգաւոր էր երկրին համար: Ու ինչպէս գիտենք, պատերազմը վերջացաւ ի վնաս Գերմանիոյ ու անոր դաշնակից Թուրքիոյ, որմէ վերջնականապէս անջատուեցան անոր Եւրոպական հողերուն մեծ մասը ու ամբողջ արաբական աշխարհը: Մինչ այդ սակայն, տարբեր բեմահարթակի վրայ, սիրնիզմը յաջողած էր Անգլիայէն կորզել Պալէստինի յայտարարութիւնը (1917ին որ իրենց կը խոստանար ազգային օճախ մը Պաղեստինի մէջ), փոխարձաբար անոնց խոստանալով հանդիսանալ նախակայան մը Ասիոյ դիմաց, որ միաժամանակ պիտի պաշտպանէր Անգլիոյ շահերը այդ շրջանին մէջ ինչպէս եւ հսկէր Հնդկաստանի ճամբուն: Սակայն հոս փակագիծի մէջ պէտք է նշել թէ պատերազմի շրջանին, Անգլիա ու Ֆրանսա, սիրաշահելու համար Արաբները, էմիր Ֆէյսալին խոստացած էին շնորհել Արաբական անկախ թագաւորութիւն մը (Յորդանան-Իրաք-Սուրիա-Լիբանան), պայմանաւ որ արաբները ապստամբէին Օսմանեան Թուրքիոյ դէմ: Սակայն երբ պատերազմը կը վերջանար, անոնք կը գրեթէ իրենց խոստումը եւ շրջանը կը բաժնէին Անգլիական (Իրաք-Յորդանան-Պաղեստին) եւ Ֆրանսական (Սուրիա-Լիբանան) շրջաններու: Արաբական աճող դժգոհութիւնը ձեռով մը հարուածելու համար, անոնք մե-

ծապէս կը քաջալերէին հրեական ներգաղթը, այն ծրագրով թէ հրեական պետութիւն մը այդ հողամասին վրայ, կրնար փոխանորդաբար հետապնդել իրենց շահերը: Ու 1948ին կը հիմնուէր Իսրայէլի պետութիւնը: Սակայն շրջանի արաբական երկիրները միաձայնութեամբ դէմ կ'արտայայտուէին այս քայլին ու կը մերժէին ճանչնալ այս թշնամի պետութիւնը: Արդիւնքը կ'ըլլար 1948ի պատերազմը, ուր արաբները կը պարտուէին ու կը կորսնցնէին յաւելեալ հողեր, մինչ պաղեստինցի ժողովուրդը կը բռնէր գաղթի ճամբան: Սալայմ իսրայէլցի ղեկավարներուն հին երազը տակաւին չէր իրականացած: Այլ խօսքով «Եփրատէն Նեղոս» տարածութեան «Իսրայէլացումը» դեռ շատ ետ կը մնար: Ուստի կը պատրաստուէին յաջորդ հանգրուանին որ կը ներկայանար 1956ի պատերազմով, որուն թացքին անոնք բաւական կը յառաջանային, սակայն մեծ տէրութեանց ազդարութիւններուն վրայ, (մանաւանդ վարչապետ մարաշախ Պուլկանիին սպառնազրկէն ետք) կը ստիպուէին ետ քաշուիլ: Յաջորդ տարին (1957) հնդիկ լրագրող Ր. Ք. Քարամժոտ կը հրատարակէր «Իսրայէլի Դաշնը» անունով գիրք մը, ուր յայտնութեան կը բերէր «Իսրայէլեան բանակի սթրատեգիք բլանը 1956-57ին» փաստաթուղթը, որ կը հաստատէր Իսրայէլի ծաւալողական ծրագիրները, եւ ուր ի միջի այլոց կը նշուէին այն սահմանները, որոնց գրաւումով Իսրայէլ կրնար ինզիսք ապահով գրաւել: Այդ սահմաններն էին 7 Հարաւէն՝ Ղազա եւ Սինայ, Արեւելքէն՝ Արեւմտեան Յորդանան (Դիլալ Խալիլ) եւ Արեւելեան Յորդանան (մէջն ըլլալով անապատային շրջանը) իսկ Հիւսիսէն՝ Կոլան, Հարմուն եւ ամբողջ տարածութիւնը մինչեւ Լիթանի: Այս մէկը իբրեւ առաջին քայլ, որուն պիտի յաջողէր երկրորդ քայլ մը, որ կը միտէր խորտակել Արաբական Միութիւնը, սնուցանել կրօնական փոքր պետութիւններ Իսրայէլը շրջապատող հողերուն վրայ: Այս հիմնուելիք փոքր պետութիւնները պիտի ըլլային.

- 1) Տիւրքի պետութիւն (անապատային շրջանը եւ ձէպէլ Տըրուզ):
 - 2) Շիի պետութիւն (Լիբանանէն մաս մը - ձէպէլ Ամմել եւ շրջանը):
 - 3) Մարոնի պետութիւն (Լեռնալիբանան - հիւսիսային տարածութիւնը մինչեւ սուրիական սահման):
 - 4) Ալաուի պետութիւն (Լաթաքիա, եւ մինչեւ թրքական սահման երկարող տարածութիւնը):
 - 5) Քրտական պետութիւն (Հիւսիսային Իրաք):
 - 6) Պետութիւն մը, կամ ինքնավար շրջան մը Եփրատի Ղապտիներուն համար:
 - 7) Արաբական հողերու բաժանումը այս նոր պետութեանց միջեւ:
 - 8) Կը մնային հետեւեալ շրջանները. - Դամասկոս, Հարաւային Իրաք, Եփրատ, Միջին եւ Հարաւային Սէուտական Արաբիա, որոնց մէջէն, մեծապէս փափաքելի էր հաստատել անցքեր, ենթակայ օտար ուժերու:
- Ուրեմն առնելով Ա. մասը կը տեսնենք, թէ ան ամբողջութեամբ (բացի Լիթանիէն) իրագործուեցաւ 1967ի պատերազմին: Իսրայէլ չյարձակեցաւ Լիբանանի վրայ, որովհետեւ անոր եւ իր միջեւ

գոյութիւն ունէր 1949ին ստորագրուած ոչ-յարձակողական դաշնագիր մը եւ որովհետեւ այդ ժամանակ Լիբանանի վայելած դիրքը ԱՄՆի ու Արեւմտեան տէրութեանց մօտ, արգելք կը հանդիսանար այս քայլին: Այդ թուականէն ի վեր սակայն, կատարուեցան կարեւոր փոփոխութիւններ, որոնք շրջեցին Լիբանանի դիրքը: Արդարեւ, Լիբանան, ստորագրելով Գահիթի համաձայնագիրը Դեկտ. 1969ին (ուր ի միջի այլոց կ'ընդունէր պաղեստինեան զինեալ ներկայութիւնը Լիբանանի մէջ, ու կը բանար իր Հարաւային սահմանը անոնց առջեւ), երկիրը փոխադրեց չէզոք դիրքէ դէպի կէս-ճակատային դիրքի ու այսպիսով խախտած եղաւ Իսրայէլի հետ գոյութիւն ունեցող 1949ին դաշնագիրը: Տարբեր խօսքով, ան այլեւս չէր կրնար իսրայէլեան որեւէ նախաձեռնարկումի դէմ, արդարանալ թէ ինք չէզոք դիրքի տէր երկիր մըն է, ու այսպիսով իսրայէլեան ներխուժում մը կրնար եւ հաւանական դառնալ: Հարաւային Լիբանանի վրայ կատարուող իսրայէլեան ամենօրեայ յարձակումները, որոնք իբր արդիւնք տեղացի ժողովուրդը կը գաղթէր դէպի Պէյրուս, ու անոր շուրջ կը հիւսէր ազդեցութեան օղակ մը գլխաւորաբար կը միտէին լիբանանցի ժողովուրդին մէջ ստեղծել ատելութեան զգացում մը հանդէպ պաղեստինցիին, զայն նկատելով այս գաղթին ու թշուառութեան գլխաւոր պատճառը: Ուրեմն Իսրայէլ, փորձեց հրահրել ու զարգացնել ներկայ տաղանակը, որպէսզի այդ յանգի բաժանումի մը, որմէ ետք կարգը պիտի գար Սուրիոյ, Իրաքի եւ այսպէս յաջորդաբար:

Արդէն իսկ Կիպսորի բաժանումը, նախատեսուած Քիսիմըրի կողմէ, որ կը միտէր «քոնթրոլի» տակ առնել Սուէզը, Ոսիորը, նաֆթ արտածող նաւահանգիստները ու մէկ խօսքով ամբողջ Միջին Արեւելքը, կարգ մը մարդոց մտքերուն մէջ արթնցուցած էր այն կասկածը, թէ Լիբանանը կրնար երկրորդ գոհ ըլլալ: Ճիշդ ասոր համար է որ Սուրիա, առաջին մէկ օրէն իր կարելին ըրաւ որ այս տաղանակը աւելի չընթացակուրի ու պաղեստինցիներուն թելադրեց բռնել միջին ճամբայ մը ու չի կրկնել Ամմանի սխալը: Սակայն երբ աշակողմեան զանգուածը շատ յառաջ գնաց ու վայրկեան մը այնպէս թուեցաւ թէ երկիրը ուղղակի ենթակայ բաժանումի անձանօթ բոլոր միջոցներուն դիմելով արգելեց այսպիսի քայլ մը, որուն հետեւան քններ աննախատեսելի էին:

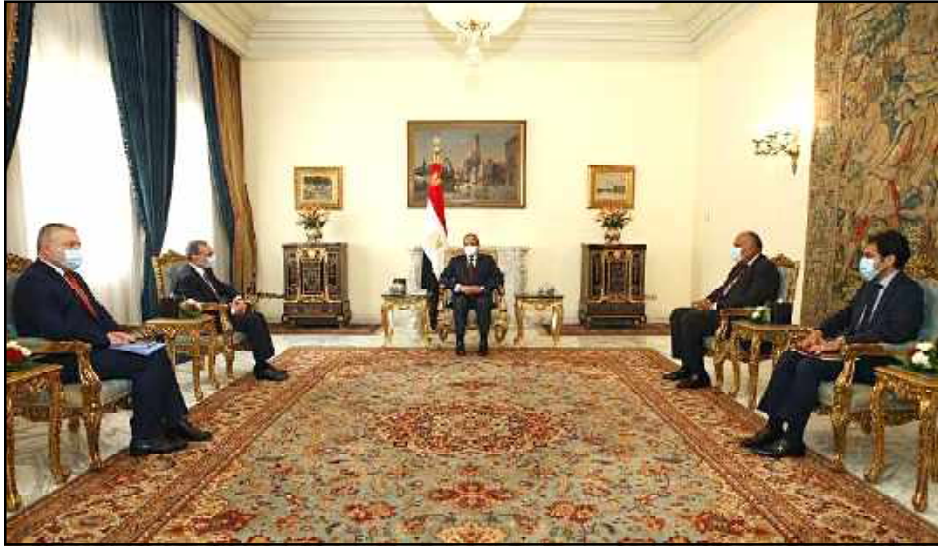
Լիբանանի տաղանակին լուծման ուղացումին երկրորդ պատասխանատուն մեր կարծիքով Արաբական երկիրներու միջեւ գոյութիւն ունեցող ներկայ անհասկացողութիւնն է: Արդարեւ, հոկտեմբերեան պատերազմէն ետք նախագահներ Սատաթ ու Ասատ բռնեցին տարբեր ճամբաներ: Ասատ ուզեց աւելի յառաջ տանիլ այդ պատերազմական վիճակը, որպէսզի յանգի արագ լուծումի մը, մինչ Սատաթ, հետեւելով Քիսիմըրի քայլ առ քայլ քաղաքականութեան, փորձեց խաղաղօրէն լուծել ինզիլը՝ որդեգրելով թաքթիք մը, որ կը դժուարացնէր լուծումը եւ կը սպառնար պառակտել արաբները: Սատաթի այս քայլը համապատասխան չէր այդ շրջանի հոգեվիճակին, նկատի առած որ այդ ժամա-

Massis Weekly

Volume 40, No. 36

Saturday, SEPTEMBER 19, 2020

Armenia Voiced Strong Support to Egypt Over its Disputes with Turkey



CAIRO (RFE/RL) — Armenia voiced on Monday strong support for Egypt's position in bitter disputes with Turkey over maritime boundaries in the eastern Mediterranean and the conflict in Libya.

Making an official visit to Cairo, Foreign Zohrab Mnatsakanyan also accused Ankara of destabilizing these and neighboring regions, including the South Caucasus.

"We are following closely developments in the Eastern Mediterranean," Mnatsakanyan said after talks with his Egyptian counterpart Sameh Shoukry. "We are in solidarity with Greece and Cyprus on their inalienable rights to economic activities in the exclusive economic zone in line with international law."

"I want to also emphasize our solidarity and support to Egypt in the same way," he told a joint news conference held shortly before his sepa-

rate meeting with Egyptian President Abdel Fattah al-Sisi.

Mnatsakanyan went on to praise Egypt's "commitment to peace and stability" in Libya where Cairo and Ankara support rival warring factions. "We very much welcome your efforts in this regard," he told Shoukry.

Tensions between Turkey on one side and Greece, Cyprus and Egypt on the other have grown in recent months over conflicting claims to the extent of their continental shelves in the eastern Mediterranean.

In early August, Egypt and Greece signed an agreement designating their exclusive economic zone in the region thought to be rich in natural gas. Both nations had denounced as illegal a similar deal signed by Turkey and Libyan government earlier. For its part, the Turkish government described

Continued on page 4

Armenian Government Lifts Coronavirus State Of Emergency

YEREVAN — The Armenian government lifted on Friday a state of emergency declared six months ago while keeping in place safety rules designed to prevent coronavirus infections in the country.

The government introduced a nationwide "quarantine" regime which will allow it to continue requiring Armenians to wear face masks in all public areas and enforcing social distancing and hygiene rules for businesses.

The new regime, which will remain in force until January 11, stems from a government bill which was passed by the Armenian parliament last week and signed into law by President Armen Sarkissian on Thursday.

The bill also empowers relevant authorities to impose nationwide or local lockdowns, seal off communities hit by COVID-19 outbreaks, close Armenia's borders and isolate people infected with the disease. The authorities can also ban or restrict public gatherings.

The government drafted the bill to avoid extending the state of emergency again on September 11. The move came amid a steady decline in coronavirus cases registered in the country.

The daily number of new cases reported by the Armenian Ministry of Health varied from 108 to 177 in the course of this week, sharply down from an average of 550-600 cases a day registered in the first half of July. There has been a similar drop in coronavirus-related deaths, which have totaled 1,189 since the start of the pandemic, according to the ministry.

The government also decided to reopen all schools and universities shut down in March. Classes there will resume on September 15.

Prime Minister Nikol Pashinyan stressed on Thursday the importance of continued enforcement of the remaining safety rules, warning of the risk of a "second wave" of COVID-19 infections.

Armenian Massacres Helped Shape U.S. Foreign Policy: Prof. Charlie Laderman

Panel Reviews "U.S. Humanitarian Intervention" Then and Now



LONDON -- Prof. Charlie Laderman and his pathbreaking work, "Sharing the Burden. The Armenian Question, Humanitarian Intervention, and Anglo-American Visions of Global Order," (OUP), 2019, were a topic of discussion among leading scholars working on the Armenian Genocide. Hosted by Ara Sarafian and Vincent Lima, this was an "In Conversation" session of the Gomidas Institute on 2 September 2020. Prof. Laderman was joined by two other distinguished guests, Prof. Vicken Cheterian, (University of Geneva and Webster University, Geneva) and John Evans, former US ambassador to Yerevan.

The panel discussion is now available online.

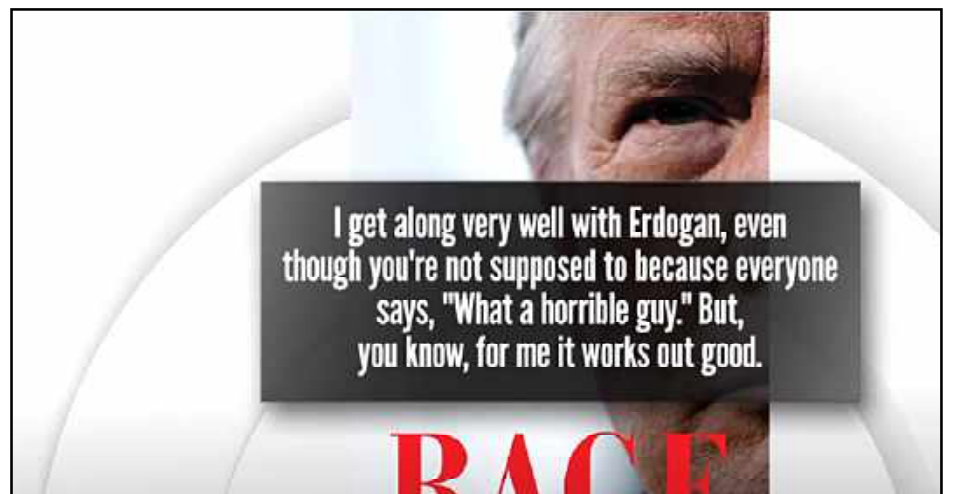
Opening with an illustrated presentation, Prof. Laderman touched on three critical points which framed the debate that followed.

1. The little known 1896 Congressional resolution protesting against the massacre of 100,000 Ottoman Armenians under Abdul Hamid II. This was a major milestone in US foreign policy and reflected important shifts in US politics, including an interest in the "Armenian Question" as it was known at the time.

Continued on page 4

Donald Trump to Bob Woodward "I Get Along Very Well with Erdogan"

The Tougher' They Are, 'The Better I Get Along With Them'



NEW YORK — Appearing on the Today show Monday, Bob Woodward shared new audio from a Jan. 22 conversation he had with President Donald Trump in which the president boasted about his relationship with Turkey's autocratic leader Recep Tayyip Erdogan.

"I get along very well with Erdogan," Trump told Woodward. "Even though you're not supposed to, because everyone says 'What a horrible guy.' But for me it works out good. I can tell you that the relationships I have, the tougher and meaner they are, the better I get along with

them. You'll explain that to me some day, OK? But maybe it's not a bad thing. The easy ones are the ones I maybe don't like as much, or don't get along with as much."

Woodward noted the shocking nature of Trump admitting to aligning himself with leaders such as Turkey's president, while simultaneously having tense relationships with longtime allies.

"He is the face of the United States to the world," Woodward said. "And he has said — and there it is — 'Hey, look. I get along with these bad guys, but not the good guys.'"

New Members of Armenian Constitutional Court Appointed



YEREVAN-- The Armenian parliament elected on Tuesday three new members of the country's Constitutional Court who will replace justices ousted in June.

The parliament's pro-government majority voted for them three months after passing constitutional changes calling for the gradual resignation of seven of the court's nine judges locked in a standoff with Prime Minister Nikol Pashinyan's political team.

Three of them were to resign with immediate effect. The constitutional amendments also required Hrayr Tovmasyan to quit as court chairman but remain a judge.

Tovmasyan and the six other court justices have been under strong government pressure to step down over the past year. Pashinyan has accused them of maintaining close ties to Armenia's former government and impeding his judicial reforms. Tovmasyan has dismissed Pashinyan's claims and in turn accused the prime minister of seeking to take control of the country's highest court.

In line with the Armenian constitution, Pashinyan's government, President Armen Sarkissian and a national convention of Armenian judges each nominated last month a candidate to replace the ousted high court members.

The government's pick for the court was Edgar Shatiryan, a 40-year-old law lecturer, while Sarkissian nomi-

nated Artur Vagharshyan, a chair of jurisprudence at Yerevan State University. The judges' nominee, Yervand Khundkaryan, has headed the Court of Cassation, Armenia's highest body of criminal and administrative justice, for the last two years.

Pro-government deputies overwhelmingly backed all three candidates despite objections voiced by some of them. The latter claimed, in particular, that Khundkaryan, Vagharshyan and Shatiryan were linked to the former Armenian authorities in one way or another.

Alen Simonyan, a deputy parliament speaker and leading member of Pashinyan's My Step bloc, downplayed the misgivings. "Believe me, no matter whom we nominate there will always be conflicting interests," he told journalists after the announcement of the parliament vote results.

Simonyan also insisted that the current authorities are not intent on creating a "puppet" Constitutional Court. "The authorities are forming a new and principled Constitutional Court," he said.

The election of the new court justices was boycotted by lawmakers representing the two parliamentary opposition parties, Prosperous Armenia and Bright Armenia. They maintain that the recent constitutional changes were enacted in breach of other articles of the Armenian constitution.

Air France Resumes Regular Flights to Armenia

YEREVAN (Armradio) — Air France will resume regular Paris-Yerevan-Paris flights three times a week from September 13, 2020.

According to the French Embassy in Armenia, reservations are made directly via the Air France website or Sabertours-Sevan (+ 525 555 37410) and Executive Travel Air City (+ 37460 612277) or + 37460 612288.

The regular flights to and from the Republic of Armenia have reopened, the Civil Aviation Committee informs.

At the same time, the Committee notes that it's up to airlines to make decisions regarding the resumption of flights, frequencies and directions.

The conditions and restrictions on the entry of passengers leaving Armenia for another country are regulated in accordance with the rules established by that country.



For more detailed information, it's necessary to contact the airlines or their representative offices in Armenia.

According to the Armenian government decision of August 12, non-citizens will be allowed to Armenia. They can choose to self-isolate for 14 days or take a PCR test and leave the quarantine, if the result is negative.

Foreign citizens can obtain a visa to Armenia only at the Armenian diplomatic representations abroad.

Armenia Strongly Rejects Instigation of Inter-Ethnic Animosity



UNITED NATIONS -- Armenia resolutely rejects racial and ethnic profiling and instigation of inter-ethnic animosity, as these can only cultivate fertile ground for radicalization, Mher Margaryan, Permanent Representative of Armenia to the UN, said at the High Level Forum on the Culture of Peace convened by the President of the 74th Session of the UN General Assembly.

"We have welcomed the launch of the UN Strategy and Plan of Action on Hate Speech and remain a strong contributor to the international efforts for the prevention agenda. As demonstrated so many times before, intolerance, cultivation of hate speech against ethnic and religious groups, if not prop-

erly addressed, can lead to mass atrocities and crimes against humanity," he said.

"We have been consistent in supporting multilateral efforts aimed at prevention of genocide and strengthening early warning capacities of the United Nations. The UN resolutions tabled by Armenia on the prevention of genocide constitute important manifestation of effective multilateralism which we are strongly supporting," the Ambassador stated.

He reiterated Armenia's unwavering adherence to the promotion of the ideas, goals and principles enshrined in the Declaration and Programme of Action on the Culture of Peace.

Armenian Schools, Universities Reopen After COVID-19 Shutdown



YEREVAN -- Schools and universities across Armenia reopened their doors to students on Tuesday six months after being closed because of the coronavirus pandemic.

Classes for first graders and university freshman students began earlier this month.

Virtually all Armenian educational establishments switched in March to online classes that continued until the end of the last academic year in June.

The Armenian government decided last month to end the shutdown amid a falling number of coronavirus cases in the country. The downward trend has continued since then.

The government set strict sanitary and hygienic rules for all schools, universities and vocational training colleges. In particular, there can be no more than 20 schoolchildren in a classroom at a time and all of them must be seated apart and wear face masks dur-

ing classes.

School administrations have to provide students with hand sanitizers and regularly disinfect classrooms. They must also ensure that all teachers get tested for COVID-19.

The mandatory testing of Armenia's 30,000 or so schoolteachers began a week ago. Teachers found to be infected with the disease must self-isolate or be hospitalized, if necessary.

The Ministry of Education reported on Monday that 1,280 teachers have been allowed to continue working online because of their old age and/or chronic diseases.

The government rules also allow those students who are chronically ill or have infected family members to stick to distance learning. More than 2,400 of the country's 397,607 secondary and high school students have qualified for such exemptions, according to the ministry.

FAR Children's Center – A Unique Place of Healing and Caring



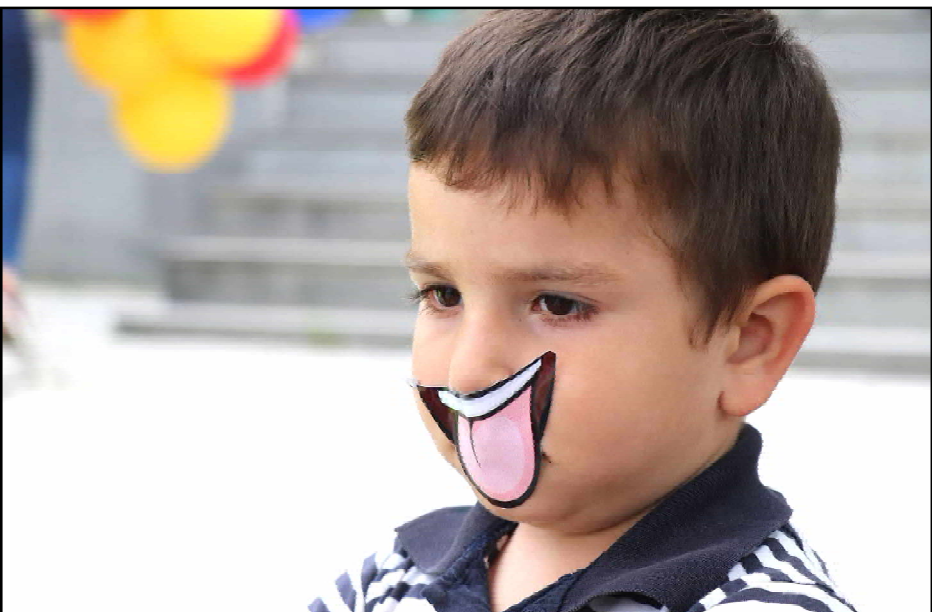
BY FLORENCE AVAKIAN

Two eighteen year olds, Michael and Khan, each spent several weeks, traveling by foot, taxi, truck through Iran and Turkey, often without food, to arrive in Armenia. These two boys, from Muslim families came separately from war-torn Afghanistan where terrorist acts had reached their homes and families. They would be forced to join the armed forces and become mercenaries.

Both were warmly welcomed to the Fund For Armenian Relief Children's Center in Yerevan two years ago, now speak fluent Armenian, in addition to four other languages, and have helped the staff of this Center.

For twenty years this Center, the only one of its kind has taken in and healed children who have been abused, sexually trafficked, beaten, abandoned and or are homeless.

Michael's story took a difficult turn when he arrived in Armenia. Abused himself, he had lost his mother in childhood, and had crossed the border into Armenia illegally without ID. He appeared in a village, and the residents called police. Arrested and taken to jail, he remained there for two years. "I cried all the time, often did not eat, and never saw the sun," he said in a telephone conversation from Yerevan



with this writer.

NGO lawyers in Armenia who work with refugees, finally were able to free Michael who asked for asylum. He has been at the Children's Center for the past two years.

"At first, after prison, I had the feeling that I was in another closed facility. I tried to do everything as

correctly as possible. I also wanted to re-establish ties with my relatives who have been scattered all over the world since the 1980's."

Michael continues by saying that the Children's Centers specialists "gave me a telephone and internet connection so I could call my father and tell him that everything is fine with me. I gradually mastered Armenian and my social worker let me register for sports classes which have completely redefined my life. Now I have Armenian friends, speak Armenian well enough and am very well received in Armenia."

Embodies Home and Trust

The Children's Center, Michael says "embodies trust for me, and is home. After sports, I come 'home' to water my flowers and trees, and take care of them. Of course, one day, I will have my own house which will be as hospitable as the FAR Children's Center."

Tall and handsome, he has modeled in shows, but he hopes to be a boxing champion. Devoted to his father who lives with Michael's two sisters in Afghanistan, he nonetheless says that he "feels Armenian. I love the people here. They are so kind. I want to live in Armenia." Eighteen-year old Khan "very much misses his parents, five brothers and eight sisters, and hopes someday to return to Afghanistan.

When Khan crossed the border

into Armenia, he had "feelings of fear, anxiety and uncertainty. The police took me where there was a different atmosphere, many children, everything bright, people smiling and treating me well. I didn't understand what they said, but I had a sense of security. They spoke to me through an interpreter and I asked if I could contact

Grave of Urartian Woman Buried with Jewelry Unearthed in Van



VAN -- A grave belonging to a noble Urartian woman buried with her jewelry was found at the Çavustepe Castle (Haykaber, meaning Fortress of Hayk) in the province of Van, Daily Sabah reports.

Since 2017, excavation works have been ongoing at the Castle, conducted by a team of academics led by professor Rafet Çavusoglu, head of the archaeology department at Van's Yüzüncü Yıl University.

Over the course of the protracted dig, the team discovered a necropolis believed to mark the burial site of the Urartian ruling class.

Recently, this has led to the

unearthing of the skeletal remains of a woman buried with a full set of exquisite jewelry. The team's anthropologists are now set to examine the skeleton in a lab environment to determine the cause of death and the exact age of the woman.

Urartu also known as the Kingdom of Van, is an Iron Age kingdom centered around Lake Van in the historic Armenian Highlands. The kingdom rose to power in the mid-9th century BC, but went into gradual decline and was eventually conquered by the Iranian Medes in the early 6th century BC.

A Safe and Unique School

my family and tell them I am in a safe place where nothings threatens me." Khan started to learn Armenian with the help of the children at the Center. "Now I understand and speak Armenian well enough. I also started to attend sports clubs and make friends outside the Center."

Recently, this has led to the unearthing of the skeletal remains of a woman buried with a full set of exquisite jewelry. The team's anthropologists are now set to examine the skeleton in a lab environment to determine the cause of death and the exact age of the woman.

Urartu also known as the Kingdom of Van, is an Iron Age kingdom centered around Lake Van in the historic Armenian Highlands. The kingdom rose to power in the mid-9th century BC, but went into gradual decline and was eventually conquered by the Iranian Medes in the early 6th century BC.

A Strengthening

my family and tell them I am in a safe place where nothings threatens me." Khan started to learn Armenian with the help of the children at the Center. "Now I understand and speak Armenian well enough. I also started to attend sports clubs and make friends outside the Center."

my family and tell them I am in a safe place where nothings threatens me."

Khan started to learn Armenian with the help of the children at the Center. "Now I understand and speak Armenian well enough. I also started to attend sports clubs and make friends outside the Center."

Urartu also known as the Kingdom of Van, is an Iron Age kingdom centered around Lake Van in the historic Armenian Highlands. The kingdom rose to power in the mid-9th century BC, but went into gradual decline and was eventually conquered by the Iranian Medes in the early 6th century BC.

Hearts Warmed and Broken

Urartu also known as the Kingdom of Van, is an Iron Age kingdom centered around Lake Van in the historic Armenian Highlands. The kingdom rose to power in the mid-9th century BC, but went into gradual decline and was eventually conquered by the Iranian Medes in the early 6th century BC.

Urartu also known as the Kingdom of Van, is an Iron Age kingdom centered around Lake Van in the historic Armenian Highlands. The kingdom rose to power in the mid-9th century BC, but went into gradual decline and was eventually conquered by the Iranian Medes in the early 6th century BC.

Urartu also known as the Kingdom of Van, is an Iron Age kingdom centered around Lake Van in the historic Armenian Highlands. The kingdom rose to power in the mid-9th century BC, but went into gradual decline and was eventually conquered by the Iranian Medes in the early 6th century BC.

Urartu also known as the Kingdom of Van, is an Iron Age kingdom centered around Lake Van in the historic Armenian Highlands. The kingdom rose to power in the mid-9th century BC, but went into gradual decline and was eventually conquered by the Iranian Medes in the early 6th century BC.

Urartu also known as the Kingdom of Van, is an Iron Age kingdom centered around Lake Van in the historic Armenian Highlands. The kingdom rose to power in the mid-9th century BC, but went into gradual decline and was eventually conquered by the Iranian Medes in the early 6th century BC.

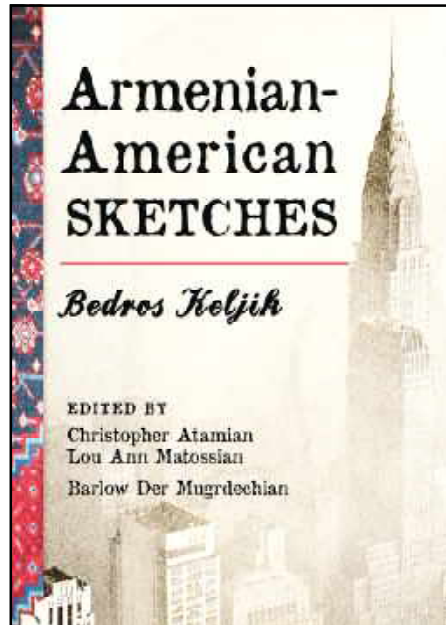
“Bedros Keljik’s Armenian-American Sketches: Stories of Armenians in the Early 20th c.” Virtual Presentation

FRESNO -- “Bedros Keljik’s Armenian-American Sketches: Stories of Armenians in the Early 20th C.” will be presented as a webinar at 4:00PM (Pacific time)/7:00PM (Eastern time) on Sunday, September 27, 2020. The presentation is co-sponsored by the Armenian Studies Program at Fresno State, the National Association for Armenian Studies and Research (NAASR), the Armenian Cultural Organization of Minnesota (ACOM), and the Society for Armenian Studies (SAS).

A panel featuring co-editors Christopher Atamian, Lou Ann Matossian, Barlow Der Mugrdchian, and co-translator Vartan Matiossian will discuss various aspects of the new publication. Marc A. Mamigonian will moderate the discussion.

Bedros Keljik’s Armenian-American Sketches, originally published in Armenian in 1944 as *Amerigahay Badgerner*, is the work of a member of the pioneer generation of Armenian immigrants, and is of both literary and historical significance. Now fully translated into English for the first time and recently published as volume 8 in the Armenian Series of The Press at California State University, Fresno, these stories retain their vitality, humor, pathos, and relevance.

Twenty of the short stories were translated by the late Aris Sevag, one by Lou Ann Matossian, and eight pieces originally published in *Baïkar*, were translated by Vartan Matiossian. Volume editors Christopher Atamian, Lou Ann Matossian, and Barlow Der Mugrdchian have also included an enlightening biography of Keljik, “An Armenian Odyssey: From the Euphrates to the Mississippi,” written by his grandchildren, Mark and Thomas Keljik,



as well as Bedros Keljik’s own translation of his fellow-Kharperetsi author Roupen Zartarian’s “How Death Came to the Earth.”

With keen observation Keljik provides the reader with an often-humorous insight into that life, with all of its sadness and joy, with the sense of community, and with the hard work and challenges faced by the immigrants. This is a book which appeals to any reader who seeks to understand the immigrant experience in the United States.

The lecture will be a Zoom Webinar, and registration is required. Use this link to register: bit.ly/armenianstudieskeljik. The lecture will also be streamed on the Armenian Studies Program YouTube channel at bit.ly/armenianstudiesyoutube.

For more information about the lecture contact the Armenian Studies Program at 278-2669, visit www.fresnostate.edu/armenianstudies, or visit our Facebook page.

Armenia Voiced Strong Support to Egypt

Continued from page 1

the Greek-Egyptian agreement as null and void before ordering more preparatory work for potential hydrocarbons exploration.

Armenia publicly sided with Greece and Cyprus later in August, sparking a renewed war of words with its big neighbor and arch-rival. Yerevan and Ankara began trading bitter accusations following the July 12 outbreak of heavy fighting on Armenia’s border with Azerbaijan, Turkey’s regional ally.

President Recep Tayyip Erdogan and other Turkish leaders blamed Yerevan for the weeklong deadly hostilities and reaffirmed support for Baku in unusually strong terms, raising the possibility of Turkish military intervention in the Karabakh conflict.

Mnatsakanyan expressed serious concern over the Turkish “military buildup” and cited unconfirmed reports that Ankara is recruiting Islamist militants in Syria and sending them to Azerbaijan. “These are exactly the moves which undermine the efforts towards peace and stability in the region,” he said.

In that context, the Armenian minister spoke of the “same sources of destabilization” in the South Caucasus, the east Mediterranean and North Africa. “Any attempts to export instability and escalation to different regions as part of power projection is deplorable, whether it is in North Africa or in the South Caucasus,” he said in another jibe at Ankara.

Successive Turkish governments have refused to establish diplomatic relations with Yerevan and open the Turkish-Armenian border out of solidarity with Azerbaijan. They have made the normalization of Turkish-Armenian relations conditional on a Karabakh settlement acceptable to Baku.

Turkey’s relationship with Egypt has been strained ever since the 2013 overthrow of the Arab nation’s former Islamist president, Mohamed Mursi. The latter was supported by Erdogan’s Islamist-rooted AK Party during his short rule. Many members and supporters of Mursi’s Muslim Brotherhood fled to Turkey after the coup.

Mnatsakanyan revealed that al-Sisi is planning to visit Armenia. But he gave no possible dates for the trip.

Aurora Humanitarian Initiative to Support the Reprint of “Ravished Armenia”

YEREVAN —

The Aurora Humanitarian Initiative has announced that it will support the Armenian Genocide Museum-Institute in its unprecedented efforts to republish “Ravished Armenia” by Aurora Mardiganian with additional references and explanatory notes. This unique publication in Armenian and



English will mark the symbolic start of the Mémoires of Survivors of the Armenian Genocide Series, a milestone project of the Museum-Institute.

“Aurora Humanitarian Initiative has been closely collaborating with the Armenian Genocide Museum-Institute for many years and is especially delighted to support this project in particular, as our Initiative was inspired by the story of Aurora Mardiganian and named after her. As a child, she was subjected to the atrocities of the Armenian Genocide and not only survived but went on to relive the trauma as she told her story to the world on stage and in film, raising awareness of the Genocide. This year, we are celebrating the fifth anniversary of the Aurora Humanitarian Initiative, and this reprint couldn’t have come along in a better time to highlight the importance of shedding light on the resilience and generosity of the human spirit,” said Tom Catena, Chair of the Aurora Humanitarian Initiative.

This effort is part of the Mémoires of Survivors of the Armenian Genocide Series, the Armenian Genocide Museum-Institute’s new publishing project that will feature the memoirs of the Genocide survivors that have never been published before. The re-print of “Ravished Armenia” in English and Armenian, featuring 20 additional pages of references and explanatory notes,

will be the first two volumes of the Memoirs Series. The English edition will be published in 2,000 copies and the Armenian one in 1,000 copies.

“More than a hundred years have passed since the Armenian Genocide, and today’s readers are not familiar with many terms and geographical denominations, so these references and explanatory notes are a necessity. In this regard, the collaboration with the Aurora is very symbolic. Both the Genocide Museum-Institute and the Aurora Humanitarian Initiative aim to raise awareness of the Armenian Genocide, to fight and prevent modern-day genocides, and to help people going through similar tragedies. This is where our goals and visions align,” emphasized Harutyun Marutyan, Director of the Armenian Genocide Museum-Institute.

Aurora supports Armenian Genocide Museum-Institute through the Aurora Grants, a program that allows the descendants of the Armenian Genocide survivors to honor the memory of their ancestors’ saviors by helping educational initiatives, promoting Armenian heritage and raising awareness of humanitarian efforts. In accordance with the Memory Act, the Aurora Grants collaborates with the Armenian Genocide Museum-institute, contributing to the preservation of Armenian culture and history.

Armenian Massacres Helped Shape

Continued from page 1

2. The Armenian Genocide of 1915 and United States efforts to save the victims during the killings or their aftermath. These efforts included the creation of Near East Relief by an Act of Congress (1918), as well as intense debates around the possibility of the United States assuming a mandate for an independent Armenian state (1920).

3. The 2019 Congressional resolution affirming United States recognition of the Armenian Genocide and calling for “education and public understanding of the facts of the Armenian Genocide, including the role of the United States in humanitarian relief efforts...” The inclusion of “education and public understanding” in the resolution was seen as a significant opportunity. Serious engagement with scholars like Prof. Laderman who put the Genocide in the context of evolving U.S. foreign policy can be an important way of taking full advantage of the resolution.

Laderman’s discussion covered

US domestic politics (and the position of senators, presidential candidates and presidents, such as Theodore Roosevelt, Woodrow Wilson and Warren Harding), imperial rivalries and alliances (mainly between Great Britain and the United States), and the impact of a devastating world war.

The discussion that followed touched on the UN Genocide Convention of 1948 and developing case law; the duty of states to act in genocidal and pre-genocidal cases for purposes of prevention or punishment; third party intervention and differing victimisers’ and victims perspectives; the persecution of Armenian, Assyrians, Yezidis and Kurds in the Middle East today; Turkey’s denial of the Armenian Genocide and its failure to oppose the 2019 Congressional resolution; the political significance of the latter resolution and the opportunities it presents lobbyists for future action; and the lessons one can draw from the failure of the United States and others to protect Armenians in a more successful manner between 1895 and 1923.

Զրադաշտականություն (Մագդեզականություն)

ՊՕՐՈՍ ԱՐՄԵՆԱԿ ԼԱԳԻՍԵԱՆ (Շարունակում Գալստրո Թիլե)

Մինչ Զրադաշտ ու Օստանես, (Ostanes) աստղագիտությունը մոգությունից գատուելու ատեն, Զրադաշտին վերագրվող աշխատությունները Զրադաշտականությունից վարդապետությունից անսկզբի մասին արտայայտությունները չէին, ինչպես որ յոյները ու հռոմեացիները երեւակայում էին տեսնել:

Զրադաշտականությունից գրեթե բոլոր անհարգատ (օտար ազգերի հեղինակներ) գրությունները կորսված են համարում, նրանց բնագիրների բեկորներ են միայն վերապրած: Բլինի-ի երկրորդ, երրորդ դարերի աշխատություններում երկու միլիոն տողերի Զրադաշտին վերագրված խիստ չափազանցություններ:

Ժամանակին, Աղեքսանդրիայի գրադարանում (մահմեդականներ այցել էին գրադարանի փոստ հազար գրքերը, իբր իրենց հաւատքին անհարգատ աշխատություններ լինելուն համար) փոստ հազար գրքերի գոհաբերություն, այրուել էին գիտություն, գրականություն, պատմություն, արուեստներ, օրհնագրքերի հաւաքածոներ, անոնց բացարձակ մեծամասնությունը առանց կրկնօրինակների էին: Այնտեղ ուսանելու մեկնել էին Մեսրոպի աշակերտներ՝ Մովսէս, Նեղիշ, Դաւիթ, Կորիւն, Եգնիկ, Յովնան եւ շատ ուրիշներ այնտեղ էին ուսանել, տիրապետել էին գիտությունների, լեզուների, արուեստների, վերադարձել էջմիածին, իրենց աշխատություններով «Ոսկեդար» ստեղծել: Իրենց հաւատքի այդ անհարգատ հռչակում գրությունները վստահաբար կարող էին ենթադրում լինել որպէս օտար ազգի հեղինակների աշխատություններ: Փլինի-ից առաջ (Pliny) ոչ ոք չի շատակել էր Զրադաշտի յօրինած գրականություն մասին: Երկրորդ դարի Փերկամոն կալէնի (Pergamon Galen) իշխանությունից անսկզբի աշխատությունների մեկնաբան միտք չդրեց, վաղ անցեալի նշանաւոր մարդկանց, հնադարեան հեղինակների աշխատությունների ուսումնասիրությունից համար առաջարկել արքայական գրադարան ստեղծել:

Ղպտիական (Coptic) ամբողջական կրօնաճառի կցկտուր վկայությունները, վերագրված է Զոստրիանոս-Զրադաշտին (Zostrianoc), 1945 թուականին գտնուել էր Նէկ Համմադի (Nag Hammady գրադարանում: Երեք տողանոց ծածկագիր արտագրությունում, շարունակում 131 էջանոց բանագրություն աշխատությունները, համարել էին որպէս Զորոստրիանոսի (Zoroastrianos) ճշմարիտ խօսքեր ու մանաւանդ ճշմարտություն Աստուած Զրադաշտի (Zoraster) խօսքերը: Ճշմարտություն աստուած կոչելը կարող էր նկատուել Զրադաշտական ուսմունքի մասին վկայություններ: Սակայն, ուրիշ ոչինչ նկատուելի Զրադաշտական գրությունների պարունակությունից, գրելու ոճով, բարբերիցեղի եւ ամբողջապէս ազգակիցների հետ լինելու աւակայությունից:

Զրադաշտին վերագրված նշում աշխատությունների թւում «Բնութեան Մասին» բնագիր-նիւթ եղել՝ բարդագամ չորս հատորներից (փափիրուսի գլաններ): Նրա կառուցումը Պլատոն (Plato's) ER-

ի մասին առասպելի վերապատման է, որտեղ Զրադաշտը գրաւել էր բուն հերոսի փոխարէն իր դիրքը: Փորֆիրի (Porphyry) երեւակայել էր Փիթակորաս-(Pythagoras) Զրադաշտի գրույցը՝ «Բնութեան Մասին», աշխատությունում, որտեղ արեւը գրաւել էր կենդանի դիրք, այն այդպէս էր նկատում ք.ա. երրորդ դարում:

Ի հակադրություն նրան, Պլատոնը (Plato) ք.ա. չորրորդ դարի տարբերակում, արեւը լուսնից վերեւ երկրորդ տեղում դրել: Կոլոտես, (Colotes) Զրադաշտից գրագրություն կատարած լինելու համար ծաղրանքով մեղադրել Պլատոնին: Հերակլիդես Փոնտիկոս-ը (Heraclides Ponticus) «Զրադաշտ» վերնագրով մի աշխատություն էր յօրինել, հիմնուած «Զրադաշտականություն» փիլիսոփայությունից ուսմունքի վրայ, որպէսզի իր անհամաձայնությունները յայտնէր Պլատոնին՝ բնութեան փիլիսոփայությունից մասին նրա ուսմունքին: Յարգանքով վերաբերուելով «Բնութեան Մասին» աշխատություն (On Nature) «Ծաւալի» (Volume) ու նիւթի (Substance) մասին, միայն երկու ճշմարտություններ էին յայտնի՝ խճողում չափից աւելի աստղագուշակություն են թաղու թիւններով:

Զրադաշտի անունով շրջանառուել էր (հինգ հատորներով Փափիրոս-ի գլաններ) Աստերոսկոպիտա (Asteroskopita) տիտղոսագրով մի ուրիշ աշխատություն: Նրա վերնագրից ու առանձին հատուածներից ենթադրուել էր, որ այն աստուածագուշակություն մասին ձեռնարկ էր, գուշակություններ անելու համար շատ խայտաբղէտ:

Զրադաշտին վերագրված երրորդ աշխատությունը՝ «Քարերի Արժանիքի Մասին» (On virtue of Stones), որից ոչինչ յայտնի է, բացի նրա ծաւալից: Ենթադրում է, մի կեղծ Զրադաշտը այն երգած լինէր, որից կուսանոր ու Բայդէզ (Cumanor, Bides) եզրակացրել էին, որ աշխատությունը չափածոյ խօսք կարող էր լինել: Զրադաշտին վերագրված բազմաթիւ ալլ գրությունների բեկորներ (պահպանուած ուրիշ հեղինակների աշխատություններում) վերագրված էին Զրադաշտին, սակայն գրքերի խորագիրները չի շատակում չեն:

Այդ կեղծ աշխատությունների հեղինակները, գանց արած մի քանի ալլ յօրինողներ, Զրադաշտի հանձարեղ գաղափարները նրանցից էին քաղել: Հայտնաբերվել (Hystaspes) հեղինակած « Հայտնաբերվել Կա Պատգամախօսները » աշխատությունը մոգություն մի ուրիշ ակնաւոր հեղինակի մարգարէությունների հաւաքածոյ էր: Այն տարբերակում էր Զրադաշտական կեղծում գրություններից, քաղուել Զրադաշտի հեղինակած սկզբնական աղբիւրներից:

Ալլ պատկերացումների աղբիւրները յատակ էին, ինչպէս օրինակի համար Փլուտարքոսի (Plutarch) պատկերացումները աստուածությունից երկու թեան մասին: Ուրիշներ, նրանցից լաւագոյնը կոչել մէկ աստուած ու նրա հակառակորդը սատանա՝ չար ոգի: Զրադաշտ Մոգը, որը ըստ այլ պատմաբանների ապրել էր Տրոյ-ի (Troy) պարսկական հինգ հազար տարիներ առաջ, սովոր էին մէկին Հորոմազոս (Hormazd) իսկ միւսը Արիմանիուս (Aremazius) անուանել: Գերմանացի փիլիսոփայ

Ֆրիդրիխ Նիցշե (Friedrich Neetzsche) 1883-85 թուականներ «Այսպէս Խօսեց Զարաստուտրա» (Thus Spoked Zarasthustra) սկզբնական աշխատությունում, օգտագործել էր «Զարաստուտրա» անունը, որը կարեւոր նշանակություն ունեցել նրա համար: Իր այդ աշխատությունում Նիցշե գուշ էր որոշակի յայտարարել էր՝ «Ես պէտք է յարգանքի տուրք տամ մի Պարսիկ Զրադաշտին, նրանք առաջինն էին, որ խորհում էին պատմություն ամբողջականություն մասին: Նրա փիլիսոփայական գաղափարները ընդգրկել էին Գերմարդ (Superman) հասկացողությունը ու մարդկային գիտակցությունից եղափոխություն «Ալքիմեական» ժամանակի ընթացքը»:

Գերմանացի երգահան Ռիչարդ Ստրաուսի «Օփուս 30» օփերան (Թատերախաղ)՝ Ներշնչում էր Ֆրիդրիխ Նիցշե գուշի այդ գրքից: «Այսպէս Խօսեց Զրադաշտ» գրքով, 2001 թուականին Զրադաշտը ճանաչուել էր որպէս իմաստուն Մոգ եւ ետ դասական արեւմտեան մշակույթի մտաւոր աշխատանք կատարած հրաշալի անձնաւորություն:

Մոցարդի օփերայում-Թատերախաղում՝ Die Zauberflute Զրադաշտը երեւում է որպէս Սարաստրո (Zarastro), իր Մասնական տարբերակները յայտնում է բարոյական կարգը (Asha)-ն ի հակադրություն «Queen of the Night»-ի:

Լուսաւորությունից ժամանակի գրողներ, ինչպէս Վոլտէր Voltair, Զրադաշտականություն մասին հետազոտություն կատարել, այն հաւատքով, որ այն մի ձեւի արմատական միաստուածություն-աստուածագուշակություն էր, նախընտրելի-նախամեծար քրիստոնէությունից: Abraham Anquetic, Աւեստա-ի Avesta թարգմանություններում, արեւմտեան մշակույթում Զրադաշտականություն ուսումնասիրություններն էր սկսուել:

Նախագուսան եւ պատմասան Gore Vidal-ի 1981 թուականի «Արարում» վէպում, նկարագրել էր լինելու Զրադաշտի թողը, որի հետ պատմասանը ունեցել բազմաթիւ փիլիսոփայական բանավէճեր եւ որին նրա մահուանը վկայ էր, Խէլքին Աշեցէք, պիտի ասէր հայոց Մեծն աշուղ Զիււանի:

Զրադաշտի Ուսմունքի Ազդեցությունը այլ կրօնների կանոններում Իսլամ-Մահմեդականություն

Ութերորդ դարի al-Kalbi իշխանությունները եւ 9-10 դարերի պատմիչ Tabari տեղեկացրել են, որ Զրադաշտը (Zaradusht bin Isfiman)-ը Պարսիստիսի բնակիչ եղել եւ երեմեայ մարգարէի հետեւողներից մէկը: Այդ պատմութի համաձայն Զրադաշտը խարդաւանել էր իր վարպետը, նրան անիծել էր բորոտ լինել:

Ուխտագանց Զրադաշտը մի դիպումով ճամբորդել էր Balkh, որտեղ կրօնափոխ արել Bishtgasb Vishtaspa-ին, որը իր կարգին հարկադրել էր իր ենթականերին ընտրել Մոգային Զրադաշտականությունները: Ալ-Տաբալի (al-Tabali, 681-683 տարիներ), չի շատակում ուրիշ մի աւանդություն, ըստ որի Զրադաշտը միացել էր Հրեայ մարգարէ Բիշտասբ-Վիշտասբ-ին (Bishtasb-Vishtaspa): Նրանց ժամանելու ատեն, Զրադաշտը թագաւորի համար թարգմանել էր Հրեայ մի իմաստունի ուսմունքը, այդպէս համոզել նրան կրօնափոխ լինել Մոգային Զրադաշտականությունները:

Տասը-տասնմէկ դարերում հերետիկոցաբար (al-Sharastay)-ը նկարագրում է Maju Siya երեք աղանդներ, որոնցից վերջինը al-Shahrastani միայն Զրադաշտի (Zaradushtiya) աղանդի հետեւողներ էին: Մարգարէի ճանաչման համար Զրադաշտը ասել էր, «Նրանք հարցնում են քեզ ինչպէս ճանաչել մի մարգարէի եւ հաւատալ նրան, որ ճշմարիտ լինել ինչ ասում էր. ասէք նրան ինչ նա իմանում է՝ ուրիշը չէն իմանում եւ նա նոյնիսկ պիտի ասէր քեզ ինչ սուտեր թաքնուած են Զեր էությունում. նա կարող էր Զեզ ասել ինչ որ հարցնում էիք նրան եւ նա անում է նման ուրիշ բաներ, որոնք ուրիշներ անկարող էին կատարելու»:

Իսլամի մարգարէ Մոհամմէտ-ի (Mohammed) գալուստից կարճ ժամանակ առաջ, Մահմեդականություն աստեն, Պարսկաստանը հինգերորդ դարում Մասան-Մասանեան (Sasan) տոհմի գեր-իշխանություն տակ էր: Մոհամմէտ մարգարէի ընկերակիցները Պարսկաստան ներխուժելու ատեն հաղորդակցություն մէջ մտել Զրադաշտականություն հաւատքի մարդկանց հետ, սովորել նրանց ուսմունքը, անմիջապէս եզրակացրել, որ Զրադաշտը իսկապէս յաստուածուտ ներշնչում մարգարէ էր, նրանք կատարել էին նոյն վերաբերմունքը, որոնք արել էին այլոց հետ՝ (People of the book):

Թէեւ կուրանում Զրադաշտի անունը չի շատակում չէր, սակայն համարում էր մէկը այն մարգարէներից որոնց անունները նաեւ կուրանում չի շատակում չէին, այնտեղ կայ մի յանգատող՝ «Եւ մենք նրանցից առաջ մարգարէներ ուղարկել էինք. նրանցից ոմանք կային, որ մենք չի շատակել էինք եւ կան ուրիշներ որոնց չէինք չի շատակել»:

Մահմեդականները Զրադաշտականությունից հիմնադիրին վերաբերուել էին որպէս մի ճշմարիտ մարգարէի, հաւատացել նրա կրօնին, այնպէս ինչպէս արել էին ուրիշ հոգեշնորհ հաւատքների նկատմամ, պաշտպանել նաեւ Զրադաշտականություն կրօնը: Ճէյմս Դարմեստար (James Darmestar) մատնանշել էր Զենդ Աւեստայի (Zend Avesta) թարգմանությունում, որ երբ իսլամը ձուլել էր Զրադաշտականների «People of the Book»-ի հաւատացեալներին, այն ապացուցանել հագուստի մի պատմական իրողություն՝ լուծուել էր Աւեստայի ծագման աղբիւրի հարցը:

ԱՆՄԱԴԻՅՅԱ-Ի ՏԵՍԱԿԻՏԸ

Միրզա Տահիր Ահմադ (Mirza Tahir Ahmad), Ահմադիյա-ի իսլամ համայնքի չորրորդ խալիֆը, իր «Յայտնություն-Բանականություն-Գիտություն եւ ճշմարտություն» գրքում, Զրադաշտին համարել էր Աստուածոյ մարգարէն, նկարագրել Ահուրա Մազդայի ասացուածքները. Բարություն՝ աստուածը Ահուրա Մազդա (Ahura Mazda) ու Ահրիման (Ahriman) չարություն աստուածը, պարզ կերպով սահմանել բարի ու չար ուժերի համակցությունը, կարողացնել մարդկանց թելադրել դրսեւորելու ազատ կամք, մի մտապատկեր, որը նման է Հուդայիզմի, Քրիստոնէությունից եւ Իսլամի հաւատքներին:

ՄԱՆԻՔԻՆՈՒԹԻՆ (ԱՂԱՆԴ) - MANICHAISM

Մանիքէություն (աղանդ)

Դոմինիկ Տիմը՝ US Open-ի Ախոյեան

Աւստրիացի Դոմինիկ Տիմը նուաճած է թենիսի ԱՄՆ-ի բաց առաջնութեան տղամարդկանց մենախաղի ախոյեանի տիտղոսը:

4 ժամ 2 վայրկեան տեւած մրցավէճի ընթացքին Դոմինիկ Տիմը առաւելութեան հասած է Գերմանիան ներկայացնող Ալեքսանդր Զվերեւի նկատմամբ 2:6, 4:6, 6:4, 6:3, 7:6 հաշուով:

27-ամեայ Դոմինիկ Տիմը դարձաւ առաջին Աւստրացի թենիսիստը, որ դարձած է ԱՄՆ-ի Բաց առաջնութեան ախոյեան:

US Open-ում ախոյեանութեան համար Տիմ կը ստանայ 3 միլիոն տոլար: US Open-ի ընդհանուր մրցանակային հիմնադրամը 53,4 միլիոն տոլար է:



Ճապոնացի Նաոմի Օսական US Open-ի Ախոյեան

Ճապոնացի Նաոմի Օսական նուաճած է թենիսի ԱՄՆ-ի բաց առաջնութեան կանանց մենախաղի ախոյեանի տիտղոսը: Եզրափակիչի ընթացքին 22-ամեայ մարզուհին 1:6, 6:3, 6:3 հաշուով յաղթած է Բելառուսի ներկայացուցիչ Վիկտորիա Ազարենկային: Պայքարը տեւած է 1 ժամ 54 վայրկեան:

Կիսանգրափակիչի ընթացքին Ազարենկան յաղթած էր ամերիկացի Սերենա Ուիլիամսին, Օսական՝ Ջենիֆեր Բրեյդիին (ԱՄՆ):

Համաշխարհային դասակարգման աղիւսակին մէջ Օսական կը բարձրանայ երրորդ տեղ: Առաջին օակետի դիրքը կը պահպանէ աւստրալացի էշլի Բարթին:



«Ռոման» Ոչ-Ոքի Խաղաց Ստուգողական Վերջին Խաղին. Մխիթարեանը Կոլի Յեղինակ

Հռոմի «Ռոման» նոր մրցաշրջանի մեկնարկէն առաջ կատարեց վերջին ստուգողական խաղը: Հռոմէացիները Սարդինիա կղզիին մէջ հանդիպեցան տեղի «Կալչարիի» հետ:

Առաջին խաղակէսը աւարտեցաւ դաշտի տէրերու առաւելութեամբ՝ 2:0: Երկրորդին արդէն աչքի ինկան հիւրերը, որոնք 15 վայրկեանին հաւասարեցուցին հաշիւը: «Ռոմայի» երկրորդ կողմ հեղինակ դարձաւ Հենրիխ Մխիթարեանը, որ հանդէս եկաւ առանց փոխարինման: Ի վերջոյ գրանցուեցաւ 2:2 հաշիւ:

Մէկ շաբաթ յետոյ՝ Սեպտեմբերի 19-ին, «Ռոման» կը մեկնարկէ Ա. սերիայի 2020-21թ.թ. առաջնութեան ընթացքին: Առաջին խաղին «գալլերը» կը հանդիպին «Հելաս Վերոնայի» հետ, անոր դաշտին մէջ:

Տիգրան Բարսեղեան՝ «Աստանայի» Օգոստոս Ամսուայ Լաւագոյն Ֆուտպոլիստ

Հայաստանի ֆուտպոլի ազգային կիսապաշտպան Տիգրան Բարսեղեանը ճանաչուած է ղազախական «Աստանայի» Օգոստոս ամսուայ լաւագոյն ֆուտպոլիստ:

Ակումբի Twitter-եան էջը կը տեղեկացէ, որ քուէարկութեան արդիւնքով երկրպագուները Օգոստոս ամսուայ լաւագոյն ֆուտպոլիստ ընտրած են Բարսեղեանին:

Պունդեսլիկայի Վերադարձը՝ Սեպտեմբերի 18-ին

Գերմանական Պունդեսլիկայի մամուլի ծառայութիւնը հերթական տեսանիւթը ներկայացուցած է 2020-2021թ.թ. մրցաշրջանի մեկնարկէն առաջ:

Տեսանիւթը նուիրուած է Գերմանիոյ առաջնութեան մեկնարկին, որ տեղի կ'ունենայ Սեպտեմբերի 18-ին:

Յիշեցնենք, որ Պունդեսլիկայի 2019/20 մրցաշրջանի ախոյեան հռչակուեցաւ Միւնխենի «Պայլերը»:

Պոզրան ԱպաքիՆուած է Քորոնայ Ժահրէն

Ֆրանսայի ազգային հաւաքականի եւ «Մանչեսթեր Եունայթեդի» կիսապաշտպան Փոլ Պոզրանի գորոնա ժահրի քննութիւնը բացասական պատասխան տուած է, կը տեղեկացէ մանչեսթերեան ակումբի մամուլի ծառայութիւնը:

27-ամեայ Պոզրան Սեպտեմբերի 11-ին առաջին մարզումը ունեցած է «Մանչեսթեր Եունայթեդի» կազմին մէջ՝ կորոնայ ժահրէն ապաքինուելէն յետոյ:

ՊՍԺ-ը Երկրորդ Պարտութիւնը Կրեց Ֆրանսայի Առաջնութեան Ընթացքին



Ֆրանսայի ախոյեան ՊՍԺ-ը երկրորդ հանդիպումը ունեցաւ Ֆրանսայի առաջնութեան ընթացքին եւ դարձեալ պարտութիւն կրեց նուազագոյն հաշուով:

Գերմանացի Թոմաս Տուխելի գլխավորած խումբը երրորդ տուրով ընթացքին մրցեցաւ «Մարսելի» հետ:

Հիւրերու կազմին մէջ աչքի ինկաւ ֆրանսացի կիսապաշտպան Ֆլորիան Տովենը:

Աւելցուած ժամանակի ընթացքին ֆուտպոլիստներու միջեւ վիճաբանութեան հետեւանքով հեռացուեցան Լեյվին Կուրզավան (ՊՍԺ), Լեանդրո Պարեդեսը (ՊՍԺ), Նեյմարը (ՊՍԺ), Դարիպո Բենեդետտոն («Մարսել») եւ Ժորդան Ամալին («Մարսել»):

«Մարսել» նոյնպէս ունեցած է երկու հանդիպում եւ 6 միաւորով 5-րդ տեղին է: ՊՍԺ առանց միաւորի կ'ընթանայ 18-րդ տեղին վրայ: Առաջատարներն են 3 խաղերու 7-ական միաւոր վաստակած «Ռենը», «Մոնակոն» եւ «Լիլը»:

Սալահի Եռեակը ու Վան Դեյքի Կոլը Յաղթանակ Բերին «Լիվերպուլին»՝ 4:3

Անգլիոյ առաջնութեան առաջին օրուայ մրցումներուն ընթացքին «Լիվերպուլը» սեփական դաշտի վրայ մրցեցաւ Պրեմիեր լիգա վերադարձած «Լիդս Եունայթեդի» հետ: Գերմանացի Յուրգեն Կլոպի գլխավորած խումբը առաւելութեան հասաւ 4:3 արդիւնքով:



«Լիվերպուլի» կազմին մէջ երեք կողմ հեղինակ դարձաւ եգիպտացի յարձակող Մոհամեդ Սալահը, որ երկու կողմ խփեց 11 մեթրանոցով: Աչքի ընկաւ նաեւ հոլանտացի պաշտպան Վերջիլ վան Դեյքը:

Արժէնթինացի Մարսելո Բիելսայի գլխավորած խումբը կազմին մէջ «Լիվերպուլի» դարպասը գրաւեցին անգլիացի կիսապաշտպան ձեք Հարիսոնը, անգլիացի յարձակող Պատրիկ Բեմֆորդը եւ լեհ կիսապաշտպան Մատեուշ Կլիխը:

«Էվերտըն» 2 Տարուայ Պայմանագիր Կնքեց Խամես Ռոդրիգեսի Հետ

Գոլումպիացի կիսապաշտպան Խամես Ռոդրիգեսը Մադրիդի «Ռեալէն» տեղափոխուեցաւ Լիվերպուլի «էվերտըն»: Անգլիական ակումբը 29-ամեայ ֆուտպոլիստի հետ կնքած է երկու տարուայ պայմանագիր եւս մէկ տարով երկարաձգելու հնարաւորութեամբ:



Անոր ծառայութիւններով հետաքրքրուած էր «էվերտընի» իտալացի գլխավոր մարզիչ Կառլո Անչելոտին: Անոնք միասին աշխատած են Արքայական ակումբի մէջ:

Ոչ պաշտօնական տուեալով, տեղափոխման գինը կազմած է 22 միլիոն եւրօ:

Անցած մրցաշրջանին Խամես Ռոդրիգես «Ռեալի» կազմին մէջ մասնակցած է 14 հանդիպումի, նշանակած 1 կոլ, կատարած է 2 կոլային փոխանցում:

Յիշեցնենք, որ ֆրանսացի ֆուտպոլիստը գորոնայ ժահրով վարակուելու պատճառով չէր կրցած մասնակցիլ ազգային հաւաքականի Սեպտեմբերին տեղի ունեցած հանդիպումներուն՝ Ազգերի լիգայի մրցաշարի ընթացքին:

ՄԱՐԿԵՐ



Տիկ. Տիմոթիոս Սարգիսեան
Տիկ. Լուսին Կիւլվարդեան եւ զաւակունք՝ Նար եւ Լար
Տիկ. Սեդա Սարգիսեան եւ զաւակը՝ Փօլ
Տէր եւ Տիկ. Պօղոս եւ Սուհա Սարգիսեան եւ զաւակները՝ Թամար, Սարգիս եւ Վահագն
Տիկ. Մարի Գասապեան
Տիկ. Սիհամ Սարգիսեան եւ զաւակունք
Տիկ. Վերժին Ետալեան եւ զաւակունք
Տիկ. Սալբի Նաճարեան եւ զաւակունք
Տէր եւ Տիկ. Պօղոս Գասապեան եւ զաւակունք
եւ համայն Սարգիսեան, Հատտատ, Կիւլվարդեան, Գասապեան, Ետալեան, Նաճարեան, Աբրահամեան, Նանեճեան, Զէքեան, Ճուլֆաճի, Խաչիկեան, Գօգանեան ընտանիքներ եւ ազգականներ կը գուժեն իրենց ամուսնոյն, հօր, մեծհօր, հօրեղբօր, մօրեղբօր եւ հարազատին՝
ՍԱՐԳԻՍ ՊՕՂՈՍ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆԻ
(Ծնեալ 1923-ին) մահը, որ պատահեցաւ Հինգշաբթի, 10 Սեպտեմբեր 2020-ին:
Յուզարկաւորութեան արարողութիւնը կատարուեցաւ Ուրբաթ, 11 Սեպտեմբեր 2020-ին, կէսօրէ ետք ժամը 3:00-ին, Նորաշէնի Սբ. Վարդանանց եկեղեցոյ մէջ, ուրկէ հանգուցեալին մարմինը փոխադրուեցաւ Պուրճ Համուտի Ազգային գերեզմանատունը:

ՅԱԲԱԿՑԱԿԱՆ

Խոր ցաւով վերահասու եղանք Լիբանանի շրջանի ՍԴՀԿ-ի Վարիչ Մարմնի նախկին անգամ եւ Հայ Մարմնամարզական Միութեան վաստակաշատ ու նուիրեալ վեթերան ԸՆԿ. ՍԱՐԳԻՍ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆԻ մահուն, որ պատահեցաւ Պէյրութի մէջ: Հանգուցեալը մեծապէս սատար հանիսացած է եւ քաջալերած մեր կառուցները, յատկապէս մարզական բնագաւառին մէջ:
Սարգիս Սարգիսեանի մահով մեր կուսակցութիւնը կը կորսնցէ մեծ տեսլական ու նուիրում ունեցող գաղափարական անշեղ ընկեր մը, իսկ Հ.Մ.Մ.Տը իր եզակի բարերարներէն մին: Մեր խորագգաց ցաւակցութիւնները հանգուցեալի համայն պարագաներուն:
Յիշատակն արդարոյն օրհնութեամբ եղիցի:
Ս.Գ.Հ.Կ. Արեւմտեան ԱՄՆի Վարիչ Մարմին

Մահացաւ Զ.Մ.Ս.ի Վեթերան Սարգիս Սարգիսեան

Խոր ցաւով տեղեկացանք Լիբանանի շրջանի Հայ Մարմնամարզական Միութեան պատուոյ նախագահ եւ վեթերան Սարգիս Սարգիսեանի մահը: Հանգուցեալը երկար տարիներ մեծ նուիրումով աջակցած է Հ.Մ.Մ.ի վերելքին: Իր նիւթա-բարոյական խրախուսանքներով մեծ ներդրում ունեցած է գաղութի մարզա-մշակութային եւ ընկերային միջոցառումներուն, գործնապէս սատարելով անոնց վերելքին ու յառաջդիմութեան:
Հ.Մ.Մ.ի երկար տարիներու վեթերան ընկերոջ մահուն ր տխուր առիթով մեր խորագգաց վշտակցութիւնները հանգուցեալի տիկնոջ, զաւակներուն եւ շրջանի մեր քոյր կազմակերպութեան բոլոր մասնաճիւղերու անդամներուն:
Սարգիս Սարգիսեանի յիշատակը անմար պիտի մնայ բոլորիս սրտերուն մէջ:
Հ.Մ.Մ.ի Վարչութիւն

ՅԱԲԱԿՑԱԿԱՆ

Խոր ցաւով իմացանք հաւատաւոր եւ գաղափարական ԸՆԿ. ՅԱԿՈԲ ՏԱՂԼԵԱՆԻ վաղաժամ մահը, որ պատահած էր Չորեքշաբթի, 26 Օգոստոս 2020-ին, էրպիլ քաղաքին մէջ, Իրաք:
Հանգուցեալի վերջին փափաքին համաձայն, դիակը փոխադրուեցաւ Հայաստան: ԸՆԿ. Յակոբ փոքր տարիքէն անդամակցած է Ս.Գ.Հ.Կ. Տիրուհի Ուս. Երիտ. Միութեան եւ ապա եղած է նուիրում եւ գաղափարապաշտ կուսակցական: Ան ստանձնած է կարեւոր պարտականութիւններ կուսակցական այլազան բնագաւառներէն ներս, որմէ ետք 90-ականներու աւարտին ան փոխադրուեցաւ Հայաստան վերջնական բնակութիւն հաստատելու:
Անոր կանխահաս մահուն բօթը ցնցեց իր մտերիմ բոլոր բարեկամներն ու գաղափարական ընկերները:
ԸՆԿ. ՅԱԿՈԲ ՏԱՂԼԵԱՆԻ յուղարկաւորութեան արարողութիւնը տեղի ունեցաւ Չորեքշաբթի, 9 Սեպտեմբեր 2020-ին, Եռաբլուրի ԱՍԱԼԱ-ի պանթէոնին մէջ, ուր ամփոփուեցաւ հանգուցեալին մարմինը:
Արարողութիւնը կատարեց Ս. Էջմիածնի երիցագոյն հոգեւորականներէն՝ Տ. Ոսկան Արք. Գալիաքեան:
Այս տխուր առիթով, մեր խորին ցաւակցութիւնները կը յայտնենք հանգուցեալի տիկնոջ, ընտանեկանբարագաներուն եւ գաղափարական ընկերներուն:
Շնորհակալիք
Այսու կու գանք մեր խորին շնորհակալութիւնները յայտնելու բոլոր անոնց, որոնք անձամբ, ծաղկեպսակով եւ փոխան ծաղկեպսակի նուիրատուութեամբ ու հաղորդակցութեան տարբեր միջոցներով, մասնակից եղան մեր հարազատին՝ Անդրանիկ Սարաֆեանի մահուն տխուր առիթը մեր մեծ վիշտին, ամօքելով եւ մխիթարելով մեզ:
Տէր եւ Տիկ. Յակոբ եւ Ալիս Սարաֆեան եւ զաւակները՝ Արեգ եւ Ռաֆֆի
Առ այդ \$250 տուար կը նուիրեն «Մասիս»ին:



Շնորհակալիք

Այսու կու գանք մեր խորին շնորհակալութիւնները յայտնելու բոլոր անոնց, որոնք անձամբ, ծաղկեպսակով եւ փոխան ծաղկեպսակի նուիրատուութեամբ ու հաղորդակցութեան տարբեր միջոցներով, մասնակից եղան մեր հարազատին՝ Անդրանիկ Սարաֆեանի մահուն տխուր առիթը մեր մեծ վիշտին, ամօքելով եւ մխիթարելով մեզ:
Տէր եւ Տիկ. Յակոբ եւ Ալիս Սարաֆեան եւ զաւակները՝ Արեգ եւ Ռաֆֆի
Առ այդ \$250 տուար կը նուիրեն «Մասիս»ին:

Զրադաշտականութիւն

Շարունակուած էջ 17-էն
Զրադաշտին համարել էր եղած լինէր մարգարէների շարքին (Յիսուսի եւ Բուտայի հետ) մի անհատականութիւն, որից Մանի (Mani)-216/276- ծայրագոյն բարձրութիւնն էր: Զրադաշտի բարոյագիտական կրկնաստուածութիւնը, մի աստիճանով մարմնաւորուած Մանի-ի վարդապետութեանը, որը աշխարհը դիտել էր դիւցածնական ճակատամարտերում բարի ու չար հակադիր ուժերի միջեւ փակուած:
Մանիքէնութիւնը նաեւ համակցուած էր Զրադաշտական աւանդութեան այլ տարրերի հետ, եւ ինչպէս որ գերբնական էակների անունների հետ: Երկուքէն ոչ մէկը մասը զօրակցուած էր Զրադաշտի սեփական ուսմունքների հետ, կամ օգտագործուած տարբեր ձեւերով, ինչպէս որ նրանք գործածուել էին Զրադաշտականութիւնում:
ԲԱՀԱՅ-Ի ՀԱԻԱՏՔԻ ՀԵՏ
Զրադաշտը, Բահայ հաւատքում, երեւում է որպէս Աստուծոյ յայտնութիւն, մարգարէների շարքից մէկը, որը հետզհետէ տարածել էր Աստուծոյ խօսքը՝ աստիճանաբար առաջդիմող մարդկութեանը: Այսպէս, Զրադաշտը փառաւոր աստիճանի բաժնեկից է Աբրահամին, Մովսէսին, Կառտամա Բուտային, Կրիշնային, Յիսուսին, Մոհամմէտին եւ Բահայ-ի հաւատքի ստեղծող Բահայ-ու-լլահ-ին Baha' u'llah: Շօղի էֆֆենդի, (Shoghi Effendy) Բահայ հաւատքի պահապանը, Բահայ-ու-լլահ-ին համարել որպէս ետ-սասանեան Զրադաշտականութեան վարդապետութեան իրագործողը, տեսել էր Սասանեան կայսր Բահրամ-ի Bahram վերադարձը: Շօղի էֆֆենդի նաեւ յայտարարել, որ Զրադաշտը ապրել Քրիստոսից 2500 տարիներ առաջ: (Յետեւեալ գրութիւնը համացանցի հրապարակումներից, թարգմանուած է իմ կողմից)

ՄԱՍԻՍ ՇԱԲԱԹԱԹԵՐԹ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԿՏՐՈՆ

Yes, I wish to subscribe to Massis Weekly
Enclosed a check for (one year)
* \$50,00 * \$100,00 (first class) for USA
\$ 125,00 (Air Mail) for Canada.
\$ 250,00 (Air Mail) Overseas.
Name: -----
Address: -----
City: ----- State: ----- Zip Code: -----
Country: -----
Tel: ----- Email: -----

NATIONAL NOTARY ASSOCIATION NOTARY PUBLIC MEMBER
Garine Depoyan
626-755-4773
554 N. Chester Ave Pasadena, Ca. 91106
ghdepyan@gmail.com



Լրացրե՛ք 2020 թվականի մարդահամարն այսօր:



9 պարզ հարցերին պատասխանելու համար ընդամենը մի քանի րոպե հատկացնելը օգնում է որոշել դուրսդ, որոնք ֆինանսավորում են կարևոր ծրագրեր առաջիկա 10 տարիների համար:

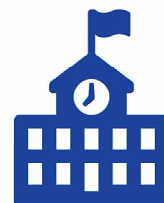
Մարդահամարը միլիարդավոր դուրսեր մատուցելով օգնում է աջակցել համայնքային գլխավոր ծառայությունների, ներառյալ՝



ԱՌՈՂՋԱՊԱՀԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԵՎ ԱՐՏԱԿԱՐԳ ԻՐԱՎԻՃԱԿԻ ԾԱՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ



ԵՐԵՒԱՆԵՐԻ ՍՆՆԴԱՅԻՆ ԾՐԱԳՐԵՐԻ

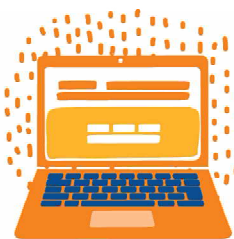


ԲՆԱԿԱՐԱՆԱՅԻՆ ԵՎ ԿՐԹԱԿԱՆ ԾՐԱԳՐԵՐԻ

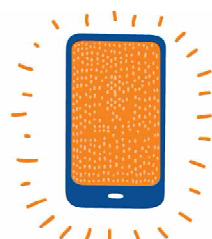


ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԶԱՐԳԱՑՄԱՆ ԵՎ ԱՇԽԱՏԱՏԵՂԵՐԻ ՍՏԵՂԾՄԱՆ

Կալիֆորնիացիները կարող են օգնել ամբողջական հաշվարկի իրականացման, մասնակցելով երեք եղանակներից մեկի միջոցով՝



Առցանց
my2020census.gov



Հեռախոսով
844-330-2020



Փոստով
Լրացրե՛ք և վերադարձրե՛ք ձեր Մարդահամարի ձևաթուղթը:

Բոլոր համայնքները արժանի են իրենց ընտանիքների բարգավաճման և ապահովման հնարավորության:

Մարդահամարը լրացրե՛ք 2020 թ. Սեպտեմբերի 30-ից առաջ:

Ձեր 2020 թ. Մարդահամարի տվյալներն անվտանգ են, պաշտպանված և գաղտնի: